

Josefina Muñoz de Vélez

# Letras y Encajes

Número 191 — Junio de 1942 — Año XVI

## CONTENIDO:

- Cruz Roja.—La Dirección.  
Conferencia.—Enriqueta Cadavid de Barrientos.  
Buenaventura.—Crónica de Enrique Echavarría.  
Haciéndonos viejos, y qué? (Traducción)—Amalia Vélez  
Quiero ser como tú.—Cuento de Irma de Sola Ricardo.  
Grandeza psíquica.—Versos de Agripina Restrepo de Norris.  
Auto-biografía de un traje.—Doña Trina.  
Noticulas.—Teresa Santamaría de González.  
Los "Chupos".—Crónica de Harry Davidson.  
Croniquillas.—J. I. G.  
Carta a la Directora.—Haroum-ald-Raschild.  
El poema de tu presencia.—Versos de Rogelia Pasos.  
La Madre Josefa del Castillo.—Margarita Vélez M.  
Meditaciones.—El Abate Larfeuil.  
Mundo místico.—Alicia M. de Echavarría.  
La Cocina - Consultorio - Variedades, etc.

"No mires ahora . . . pero creo que también nuestros vecinos han comprado un refrigerador Servel"



. . . porque enfría silenciosamente  
**SIN PIEZAS MOVILES**

Sí . . . más y más familias, año tras año, están reemplazando otros tipos de refrigeradores con el único refrigerador automático en cuyo sistema frigorífico no hay maquinaria móvil que cause ruidos, desgastes y composuras costosas.



ALMACEN UNIVERSAL  
Peter Santamaría & Cia.

Favor de enviarme, sin obligación alguna, información detallada acerca del refrigerador automático Servel Electrolux.

Nombre .....

Dirección .....

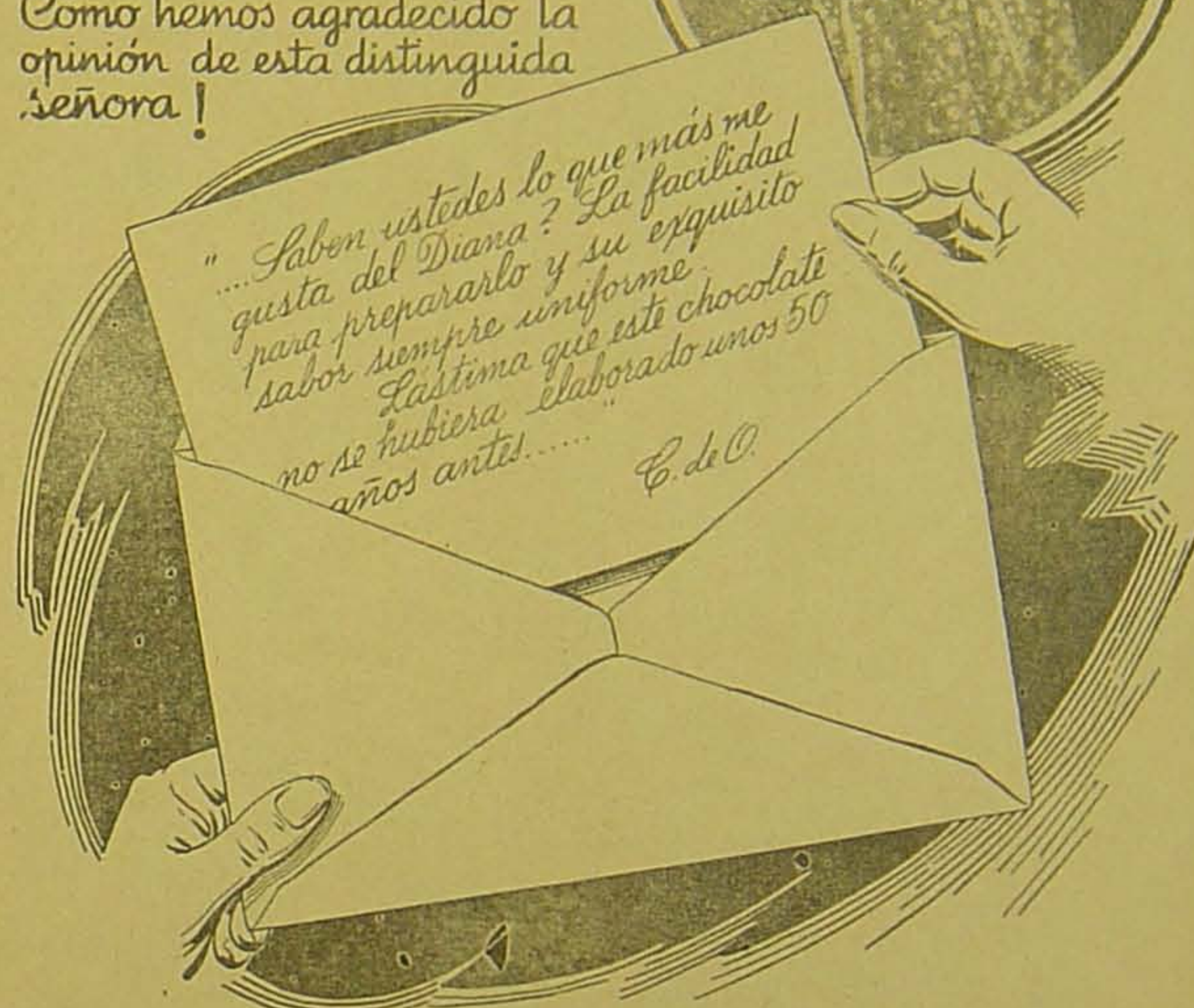
Ciudad .....

PUBLICIDAD LECOMPTÉ

**Una opinión que vale**



Cómo hemos agradecido la opinión de esta distinguida Señora!



"... Saben ustedes lo que más me gusta del Diana? La facilidad para prepararlo y su exquisito sabor siempre uniforme. Lastima que este chocolate no se hubiera elaborado unos 50 años antes....."  
E. de O.

**Diana**



- Mejor chocolate
- Más fácil de preparar
- Más higiénico

Cia. Nacional de Chocolates

El  
"Jabón Lucero"



Es casi un artículo de primera necesidad  
en el Hogar . . . .

PORQUE limpia baldosas, inodoros,  
lavamanos y utensilios de cocina.

**!Uselo para que se convenza!**

lo encuentra en todos los graneros  
tiendas bien surtidas.



**BOMBONES DE  
CHOCOLATE**

No hay expresión para  
calificar

EL GUSTO SUAVE

EL SABOR EXQUISITO

EL PERFUME DELICIOSO

de cada una de las 25 clases  
distintas de este fino confite,  
cubierto de chocolate especial  
con sus inmejorables rellenos.

Obsequie a sus amistades  
con los insuperables dulces del  
TE ASTOR.

REPOSTERIA

**A S T O R**

SALON DE TE

CONFITERIA

PASTELERIA

HELADERIA

TELEFONOS 134-47  
193-26

JUNIN 52-65

*En*  
**VESTIDOS  
 EXTRANJEROS  
 PARA SEÑORA**

*Tenemos  
 los últimos  
 estilos*

**LA  
 PRIMAVERA**  
 SU ALMACEN PREFERIDO

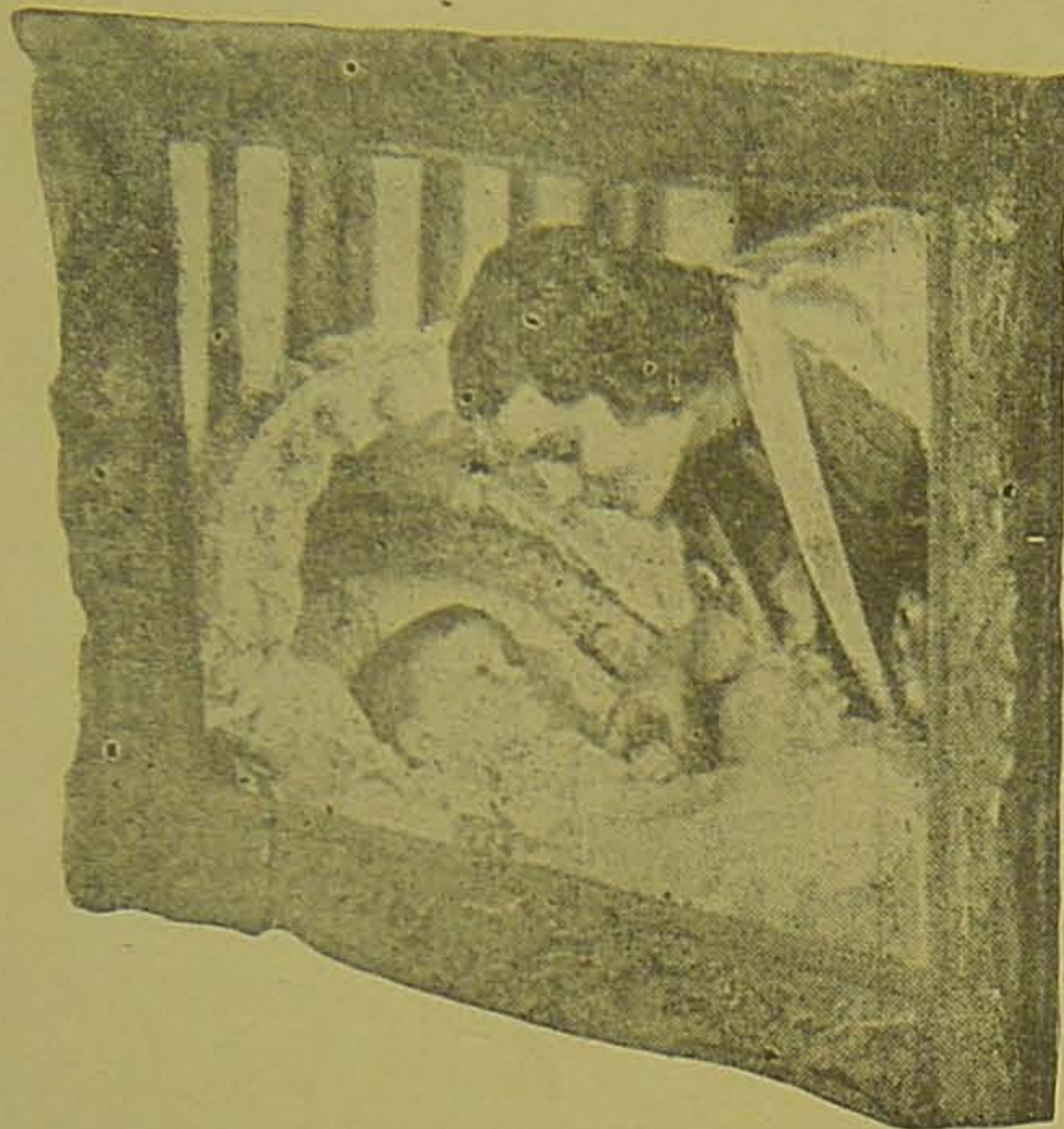
AL LEVANTARSE  
 O ACOSTARSE

**UROSAalina**  
*Normaliza*  
**HIGADO Y RIÑONES**

MEJORA LA DIGESTION

**LABORATORIOS URIBE ANGEL**

MEDELLIN BARRANQUILLA CALI



*Asegúrele un futuro sin preocupaciones y sin zozobras a su nene, haciéndole rico por intermedio de la LOTERIA de MEDELLIN. Su mejor seguro contra la pobreza.*

\$ 10.000	\$ 1.000.00
por	por
<b>\$ 3,00</b>	<b>\$ 0,30</b>

Pagamos **EL DOBLE** por la última cifra

Tarifa reducida en el servicio postal interior. Registro N° 79.

## LETRAS Y ENCAJES

DIRECTORA:

Teresa Santamaría de González  
CALLE 57 NO. 49-95  
TELEFONO 144-24

CUERPO DE REDACCION:

Angela Villa de Toro  
Alicia M. de Echavarría  
Aura Gutiérrez de Lofebvre  
Tulia Restrepo Gaviria

Administradora: María Jaramillo de Simón  
APARTADO AEREO 664 - APARTADO NAL. 130

AÑO XVI — Nro. 191 — MEDELLIN (COLOMBIA) — Junio DE 1943

## CRUZ ROJA

La política demográfica en Colombia, no pasa todavía de ser una bella aspiración de los gobiernos que se vienen sucediendo en el poder. Instituciones aisladas, casi sin cohesión, trabajan es verdad, con algunos resultados meritorios. Pero al lado de estos servicios oficiales, la labor cristiana y evangélica, no desmaya un punto por redimir la miseria, prevenir y curar las enfermedades y aliviar al desvalido. Y entre éstas, la Cruz Roja Nacional y sus filiales departamentales, rinden una labor ingente y cada año que pasa sus estadísticas nos muestran los resultados inequívocos de la caridad y la beneficencia.

La Cruz Roja nuestra, merced al desprendimiento de los antioqueños y a los desvelos y luchas de sus dirigentes, es ya una institución que reemplaza sin alardes ni tendencias de ninguna clase, la labor que en el campo demográfico desarrollan los gobiernos celosos del bienestar y progreso de su población. En efecto, nuestra Cruz Roja, con sus consultas prenatales, asistencia para los niños, gota de leche, clínica dental, visitadoras, etc., realiza una obra imponderable que tutela los más altos intereses de la raza, al ir direc-

ta y especialmente a la madre y al niño como fuente primordial de salud de la familia, en cuyo seno está la base de la sociedad y la grandeza del Estado.

Y su misión no la entiende la Cruz Roja solamente en función de curar y asistir al necesitado, sino, que como se ve, atiende muy especialmente a la labor preventiva y con los consejos de sus enfermeras y médicos, va creando un ambiente de mejora social, higiénico y moral, cuyos resultados ya todos palpamos en sus resultados visibles. El centavo que el antioqueño da para las obras de la Cruz Roja, se traduce inmediatamente en beneficios de la más alta remuneración, como son la salud, el bienestar y el sosiego de las clases desvalidas.

Debemos, pues, penetrarnos del nuevo espíritu de servicio que viene realizando la Cruz Roja y subvenir generosamente a sus necesidades. El nuevo edificio que levanta en uno de los barrios de la ciudad, es urgente que los antioqueños colaboren prontamente a su terminación, con lo cual habremos de contribuir a llenar la alta y trascendental función de la meritoria institución que no tiene otro fin que el de servir a la madre, al niño y al desvalido en su doble función social y caritativa.

Los regalos de gusto  
se consiguen siempre  
en la

**JOYERIA PARIS**

Junin 50 - 41

## CONFERENCIA

*Enriqueta Cadavid de Barrientos*

Párrafos de la importante conferencia leída por su autora, doña Enriqueta Cadavid de Barrientos, en el "Centro Femenino de Estudios".

Siempre he sido idealista, y aunque la vida me haya enseñado a golpes que está muy lejos la realidad de los principios que han regido mi pensamiento, agradezco a la vida sus lecciones ya que ellas no han hecho otra cosa que afianzar en mí el convencimiento de un principio que en aquel entonces, yo abandoné con decepción y angustia como un sueño de loca imaginación.

En tantos años de observación constante, de estudio tenaz en la naturaleza, en los hombres y también en los libros, es natural que un espíritu evolucione y considere despectivamente lo que fue en otros tiempos un ideal, un porqué, una base grandiosa desde la cual podría enrutarse su camino hacia un fin; mucho ha evolucionado el mío, tanto como para sentirse poseído de su verdad.

Ahora soy, siento y creo; tengo, no la verdad abstracta de muchos hombres y de muchos años, sino aquella que una vida de intensa y constante y dolorosa observación me ha traído. Bendita la verdad, la verdad que cada hombre lleva consigo. Respetémosla como a un emblema, ya que es ella su razón de vivir!

Es natural que explique ahora el porqué de todo esto: Ocurre con la inteligencia humana fenómenos similares a los de la naturaleza. Son movimientos que principian no se

sabe dónde, en cualquier hombre y en cualquier país; el movimiento se comunica y es sentido a través del mundo, a la manera que las ondas recogidas nos traen el sonido y la luz; es el misterio entre los misterios; es la luz de las almas que un chispazo enciende y ya nada puede detener; son vibraciones del espíritu que por muchos tiempos sepultó en el subconsciente la fuerza de la idea; pues bien: ahora parece que ocurre por el mundo un fenómeno semejante: el hombre comprende dónde está el principio de su desventura y trata de solucionarlo. Pero no son la política ni las guerras, los tratados comerciales ni las ligas de naciones los llamados a dar tal solución. Somos nosotros; somos las madres y los educadores en general; es en la formación de esos seres nuevos, generación de mañana, en donde está el germen y principio de la paz que da la felicidad.

Pero para formar hombres hay que educar mujeres, y bien lejos está la educación de sus principios verdaderos. Somos la mayoría, indolentes, presumidas, vacías; pensamos que enseñando a nuestros hijos oraciones y prácticas piadosas, y luego descargando la responsabilidad en el maestro, cumplimos cabalmente la misión. Está bien que se les enseñe Religión, y también Aritmética, Historia, Física y Química, pero no nos damos cuenta del esfuerzo que para ellos significa el Rosario y la Misa, porque nunca les hicimos comprender su grandeza; y luego la superficial cultura de unos idiomas mal aprendidos, y arte y cocina para la mujer, y el manejo de su casa y un

poco de economía, cuando se está orgullosa de haber hecho mucho; pero en el fondo, qué hay? El niño crece lleno de ideas absurdas; político, sin saber que cosa es política, con odios raciales cultivados por opiniones de familia, y distanciados profundamente de todos los semejantes que no pertenezcan a su misma clase; la sociedad está llena de grupos (que llamamos roscas), las cuales se miran hostilmente; el rico teme y desprecia al pobre, el pueblo odia las clases privilegiadas, sin que nadie jamás trate de acercarlos, pero sí de cambiar los papeles a la fuerza, que es lo que llamamos socialismo, terror de la humanidad.

Detenerlo no es labor de tanques y cañones, sino de corazón y de inteligencia; puede parecer utopía si yo digo que una educación basada en la verdad y la justicia sería suficiente a extirpar el mal. Cuando hablo de verdad, me refiero a sencillez; al niño debe enseñársele a conocer la vida sin mentiras, y a desenvolverse en ella sin trabas ni prejuicios. Esa falta de libertad en todas nuestras acciones, ese nunca poder ser lo que se desea sino lo que aquellas personas constituidas en autoridad (que resultan innumerables) quieren que uno sea, es la mayor tragedia de ese muñeco desventurado, a quien manejan aquí y allá mentalidades tan opuestas, y que quizá sólo aspiraba a ser hombre!

Cuántas inteligencias fracasadas, cuántas vidas rotas, cuántos rencores y rebeldías y enfermedades y crímenes, por haber tenido que vivir la ruta equivocada que personas sin sentido o sin conciencia le hicieron seguir.

Cárceles, reformatorios... Por qué no más bien institutos dirigidos por verdaderos psicólogos y pe-

dagogos que no trabajen por devengar un sueldo sino por cumplir una misión? Y sanatorios en donde los degenerados por la herencia, por el medio, sean tratados científicamente, antes de ser dañosos a sí mismos y a la sociedad? Colegios en que se practique más gimnasia y se enseñe música; la gimnasia desarrolla el cuerpo y la música modela el alma; tendríamos así el ejemplar perfecto; el hombre sano, equilibrado; el hombre que llevando dentro de sí la armonía, habría necesariamente de irradiarla a su paso por la vida.

Alma sana en cuerpo sano; viejo y sabio adagio que la moderna psicología ha puesto de moda!

Lástima que el hombre no se sirva de los maravillosos adelantos de la ciencia para su propio bien! Si parece más sencillo prevenir que curar; si parece posible que en un Ministerio se pueda elaborar un plan educativo que no se reforme dos o tres veces por año, y haga luchar a nuestros niños con toda clase de obstáculos para conseguir el diploma que los capacite a enfrentarse en la dura lucha por la vida!

Pero creo que me extiendo demasiado, y hasta me alejo un poco de mi tema. En resumen: oí en esta sala una disertación del señor



Loaiza Arenas y como algunas de sus ideas basadas en el más puro concepto de justicia son para mí fundamentales, me entusiasmó saber que personas de tan destacada intelectualidad tuviesen mis obsesionantes ideas sencillas. Luégo ví en la pantalla 'La Voz del Pueblo', que es, no la película hecha para entretener un público, sino voz de alerta, grito de angustia lanzado a través del mundo para ser recogido por los hombres de buena voluntad. Viendo esta cinta gusté con delicia las incomparables palabras de Tancredo Pinochet, cuando nos da en una sola frase, la fórmula sencilla del deber, y nos enseña con profundo sentido del destino humano, cómo puede vivirse intensa y plenamente, situándose en un ambiente de absoluta y serena belleza, sin mayores esfuerzos ni especial preparación, porque la recompensa no es otra que aquella que llevamos dentro de nosotros mismos, cuando, como él dice, "damos el máximum de felicidad posible, al mayor número de personas posible".

Después de todo, podemos dar, sin darnos; no es necesario abdicar de nuestra esencia, pues ya entonces el sacrificio carecería de valor, y la vida no tendría en sí, razón de ser. En cambio, el yo; la suprema intimidad, aquella única compañía de nosotros mismos, se enriquece con la dádiva, ya que toda acción por trivial que parezca, acarrea consecuencias más o menos trascendentales, pero en todo caso, esa acción y esas consecuencias no existían antes, y al crearse, viven, y luégo en un instante pertenecen al pasado, pero de ellas se derivan otras causas y efectos que significan vida y riqueza para nosotros y para los demás.

Esto y el estar despiertos sobre el principio de ingratitud que es como naturaleza de los hombres, nos dará la independencia necesaria para afrontar una labor de acercamiento espiritual y una lucha abierta sin ostentación, y callada pero intensa, en pro del mejoramiento de la vida misma.

Y no se trata solamente del pueblo y las clases trabajadoras; la sociedad entera necesita reformas, renovación. El hombre degenera; es tiempo de apelar a tratamientos especiales contra el raquitismo de las almas.

Yo me sueño un hombre altivo, digno; que al respetarse a sí mismo, respete a los demás; no concibo en ese hombre la humildad como sometimiento o resignación, ya que eso significaría abdicar y estacionarse o renunciar. Quien no tiene inquietudes, no es. Al hombre que forjó en acero la verdad de su vida, no le pesan las cadenas que lleva, ni le importa la mentira misericordiosa que le sirve de escudo contra todas las otras mentiras; escudos de todos contra todos, en la lucha pasiva por proteger desesperadamente nuestra propia verdad. He aquí un átomo de verdad que yo dejo volar desde lo más profundo de mi alma. Sé bondadoso. Cimenta tu yo en una base de justicia. A nadie humilles ni hagas sufrir, y piensa que no estás por encima ni por debajo de ninguno de tus prójimos; vive de modo que puedas tener la seguridad de que en caso dado pesarás tanto como aquel que ha sido valorado en mucho; pero haz de modo que piensen, que si pesan al que es tenido en nada, ese puede valer tanto como tú.

## BUENAVENTURA

Para LETRAS Y ENCAJES

Enrique Echavarría

Puerto de San Buenaventura fue el nombre que de niño oí y aprendí en la vieja geografía de mi escuela. Por aquel entonces tierra distante y misteriosa, como son hoy Rabaúl o Singapore. Muchos años me alimenté con la memoria del nombre de ese puerto. Lejos de mí el pensar que yo pudiera algún día conocerlo. Pero la vida da muchas vueltas, el radio y el avión han achicado la tierra, y he aquí que en varias ocasiones he estado en él a mi placer.

En Semana Santa nos hallábamos en Cali. Parientes y amigos resolvimos ir a Buenaventura; pasaríamos quizás deliciosa temporada, y nos daríamos por añadidura baños de mar, baños que confortan el cuerpo y dan al espíritu la alegría que descansa en la salud.

Entre Cali y Buenaventura median ciento setenta y cuatro kilómetros, los cuales se recorren en tres horas y media en bello y cómodo autoferro.

Arranca el vehículo desde la Estación de Cali: se desliza por una carrilera ancha y firme por entre la llanura, y a una velocidad inusitada hasta llegar al pie de la montaña; cruza el valle diagonalmente y deja a un lado los grandes edificios de la Fábrica de Cemento; principia en la serranía su atrevida ascensión que ejecuta con gracioso zig-zag. Contéplase a derecha e izquierda un panorama único: el valle en toda su extensión, con su vegetación fecunda, con el verde intenso de sus campos, con el color esmeralda de sus arrozales, cultivo y riqueza éstos de aquel departamento. Pronto se

llega a "La Cumbre", lugar principal de veraneo de los caleños. Pintorescas y cómodas casas de campo se ven por allá diseminadas; pero nada de lujo y de belleza que deslumbren. Un pueblecito con pequeño templo y florido parquecito al lado de la estación es el punto céntrico; allí se reúnen los veraneantes a departir y ver pasar los trenes.

Un rodar vertiginoso nos bajó a Dagua, población alegre y agradable, y hasta donde llega hoy la carretera de Cali; de allí hacia Buenaventura está en construcción, y, según se opina, en el presente año quedará terminada.

De ese lugar en adelante el tren sigue la ruta del río Dagua hasta la desembocadura de éste en el mar, en donde queda el puerto mencionado. Muy estrechos se presentan a veces los parajes; grandes acantilados cortados a tajo y montañas abruptas cierran casi el paso; el río corre encajonado, se ahocina estrepitoso y brama; parece en ocasiones que la carrilera flotara sobre las aguas o sobre malecones y viaductos contruídos encima de los abismos. El tren pasa constantemente de una a otra orilla para poder continuar la marcha.

Quién no se imaginará la fertilidad y belleza de las riberas del caudaloso río! Aquí de los contrastes! Entre la población del Dagua y el paradero de Lobo-Guerrero, y más en otros trayectos tristes y estériles se presentan esos sitios que, por kilómetros y kilómetros, llenan a porfía higueras y pencas, lulos y uñasdegato, espinas y malezas,



*Belleza y Distinción*

con

*Crema Divina*



zarzas y jarales en una exhibición de duelo y de tragedia.

Decía uno de los compañeros de viaje: "Verdaderamente la naturaleza está en contra del hombre: tanta planta inútil, tanta vegetación espontánea, tanta maleza sin cultivo y robusta no obstante lo estéril de la tierra, sacan cierta afirmación; y si uno deja un terreno pelado, continuó, brotarán como por encanto esas plantas que de nada sirven, pero nunca papas, arroz ni frísoles; todo, todo en contra del hombre". Lo que prueba bien a las claras la maldición lanzada sobre nuestro padre Adán, "ganarás el pan con el sudor de tu frente", replicó otro compañero con rápida oportunidad y con severa verdad.

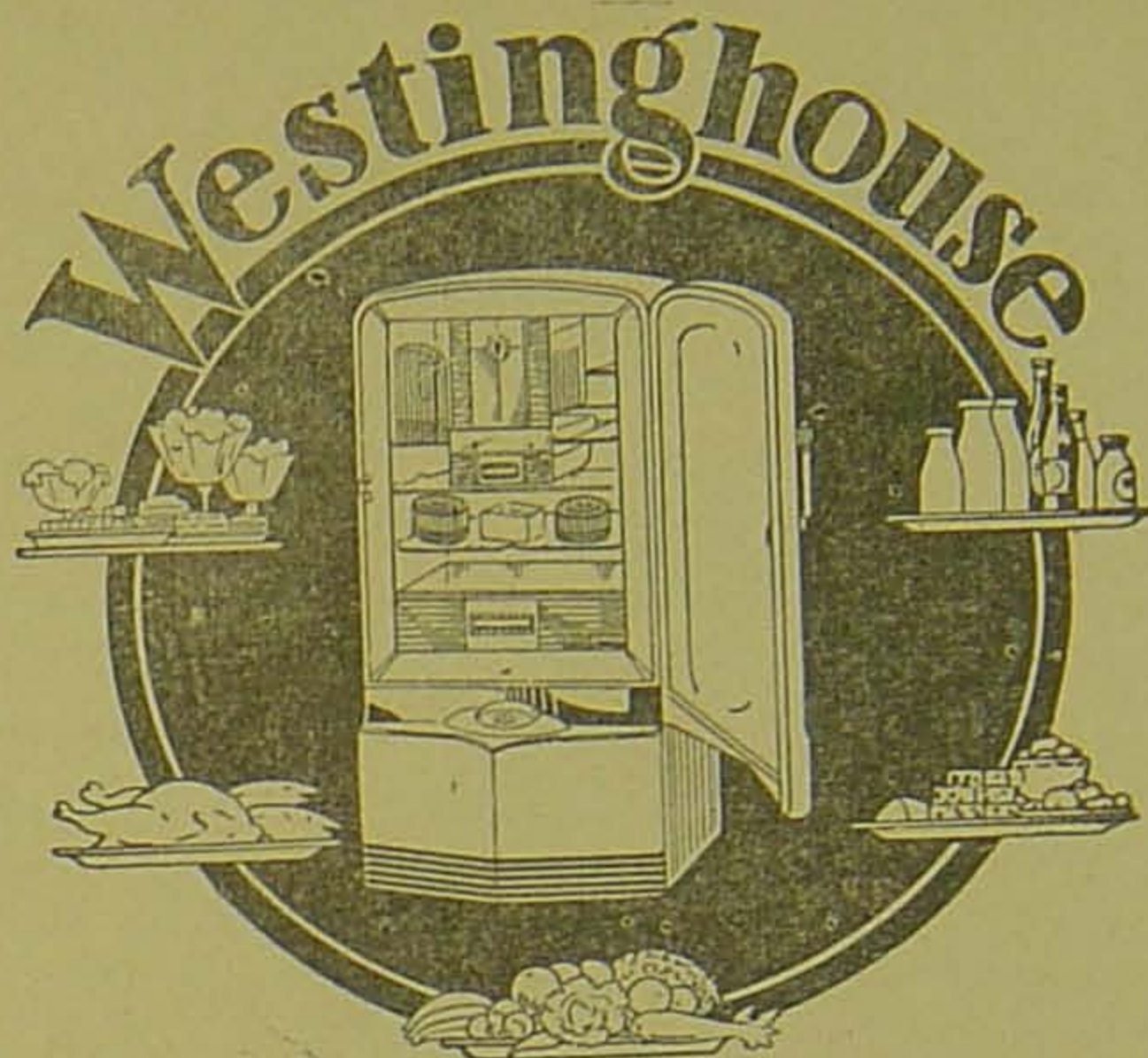
Y dijo un otro viajero: "Nada de esa desolación reza con don Hernando Caicedo; acabo de pasar por el Ingenio de Río Paila, propiedad íntegra de aquél, y por leguas y leguas se extienden las sementeras de caña y ese panorama regio y fecundo que, al menor soplo del viento, dejan ver una vegetación que se menea, esparcen el aroma abundante de las hojas, y juegan con la policromía de colores de las tierras privilegiadas". Divísase a lo lejos el ingenio; las elevadas chimeneas tienen el lujo de los penachos de humo. Cuentan que ese dueño, el hombre más rico de Colombia, distinguido caballero y gran señor Caicedo posee una renta diaria de cinco mil pesos; cuando tan afortunado mortal cierra sus oficinas por la tarde, cinco mil pesos, moneda colombiana, contante y sonante, han entrado ya a sus cajas, sin que él haya derramado una gota de sudor. Y qué hace ese señor con tanto dinero?, preguntó uno de nosotros. "Lo que hacen todos los ricos y potentados: Atesorar y ate-

sorar para que crezca más la renta", fue y es la contestación fría, revelación terrible de la humanidad y triunfo responsable de los héroes de la fortuna.

Ricardo Olano, mi buen amigo y hombre práctico, hablábame de un millonario el cual extorsionó a la humanidad toda su vida, y el que al ver que no podía llevarse consigo el dinero para la eternidad, hizo mandas y donaciones y repartió todo su capital. Peor esto y mucho peor en repetidísimos casos! Cuántos de estos señores alargan generosa la mano a las puertas de la muerte, pero en su corazón llevan honda herida porque ya no pueden gozar o porque sus herederos gozarán a sus anchas con los tesoros que quedan; cuántos de estos señores no dispusieron bien las cosas a tiempo, y los ejecutores de sus voluntades hacen todo lo contrario y sólo paran mientes en el reparto y en el goce!

Un cuentecito: Había un hombre devorado por la codicia. Apareciósele una vez el diablo y le dijo: Siempre que metas la mano al bolsillo sacarás un peso de él, pero si dejas de introducirla, se acaba el dinero y ya no podrás sacar más. El favorecido se dijo para sus adentros: sacaré cien mil pesos; con ellos seré rico y feliz, y con ellos a gozar y a gozar. Principió la tarea; los cien mil pesos deseados aparecieron en montón. Pero cómo abandonar tan fácil y rica mina? Sacar y sacar más fue su afán. Sacó y dobló la suma; sacó y multiplicó la suma. En estas estaba, cuando entre aquel sacar y sacar lo sorprendió la muerte. El brazo se cansó, los ricos acervos crecieron, pero sólo fueron traicioneros el inútil anhelo y el despiadado engaño.

Estábamos en un paradero del ferrocarril. De allí, y pasando por



## Sigue siendo la mejor refrigeradora

Mejor por todas estas razones: más bonita, más cómoda, más económica, gabinete todo de acero, mayor superficie en la estantería, rejillas corredizas y ajustables, control para regular cinco clases de frío, guarda-verduras con tapa de vidrio, bandeja guarda-carne más amplia, rápida congelación, cubetas que despegan fácilmente los cubitos de hielo, espacio más amplio para leche y bebidas heladas, mecanismo herméticamente encerrado, cinco años de garantía y muchas otras ventajas más.

Si no tiene refrigeradora, no vacile, compre una Westinghouse. La puede pagar por pequeños contados mensuales. Visítenos hoy mismo.



### Almacenes Westinghouse

Principal: Boyacá - Sucursal: Junín

las estaciones de Córdoba, Cisneros y otras, el tren continúa por entre el monte. Bohíos, tugurios o ranchos infelices, construcciones de vara en tierra y altas del suelo se agrupan a lo largo de la carretera; a las puertas de esas miserables viviendas se sientan o se echan sus deñones, negros que sólo visten camiseta y pantalón, que llevan sombrero de caña y que cargan machete; los rodean sus proles, cantidades abundantes de negritos desnudos; y algunos que otros gozquejos flacos y desmedrados. No hay cerca de allí sementeras; unos pocos plataneros se hallan metidos entre el rastrojo. Esos hombres diz que son peones del ferrocarril, a quienes el tren les trae los víveres del puerto. Pero qué espectáculo más triste el de esas pobrísimas casuchas y el de esos trabajadores arracimados con el letargo y la pereza! Si será así el ardiente, tético y desgarrador suelo africano!... Por tan triste vía se llega a Buenaventura.

Buenaventura es una ciudad bella y alegre, está edificada sobre una isla situada al frente de la desembocadura del Dagua, y posee una bahía hermosa. El español Pascual de Andagoya descubrió la bahía en el año de 1529, remontó el Dagua y llegó a Cali, con cuya hazaña dejó señalada la vía más

conocida y recta para alcanzar el interior del país.

Buenaventura es uno de los puertos importantes de Colombia, sobre la costa del Chocó. Cuenta con varios consulados. Esa población es el punto de enlace de nuestros telégrafos con el cable submarino del Pacífico, en el magnífico edificio de la Oficina de Cables; hay en esa ciudad bellos edificios casi todos construidos por la nación, y son: El Hotel Estación, La Capitanía del Puerto, La Aduana, Los Muelles, y más, dos preciosos parques con artísticas estatuas de Bolívar y Santander.

En algún rincón de otro jardín aparece el magnífico busto del general Eloy Alfaro; fue erigido por la colonia ecuatoriana residente en el puerto.

El Hotel Estación es grande y majestuoso; todo es completo en él, desde los cuartos hasta el comedor. Hoy se halla muy bien administrado por un señor Vernaza. El día de nuestra llegada estaba completamente lleno; gracias a los buenos oficios de un buen amigo, hechos con tiempo, logramos alojarnos allí. Una espaciosa y suntuosa piscina con agua de mar es lujo del hotel; todas las noches renuevan el líquido elemento; bañarse allí y sentir placer es todo uno; la obra está tan bien alumbrada que, sea de día

## ARTICULOS PARA REGALO

# SALON ORIENTAL

Teléfono 129-55

★ *La Frescura* de su MAQUILLAJE ★

depende de los *Polvos* que use!



Los nuevos **POLVOS** "sintocromáticos" CORIS de triple tamizado, no contienen materias arenosas ni grasa alguna. Exquisitamente perfumados, permanecen firmes y secos por horas.

Y con la nueva **BASE** que viene en los mismos tonos, su rostro presentará una apariencia radiante y seductora.

**6 COLORES de Ultima Moda:**

- NATURAL
- WINDSOR ROSE (Rose Natural)
- CARNAVAL (Rachel)
- MONTE CARLO (Rachel oscura)
- TEMPTATION (Ocre)
- CAIRO (Brunette)



**Polvos y Base para Polvos**

Tamaño grande, en lindas cajas de baqueta **\$150 cu**

**Juego de Polvos y Base**

Tamaño de ensayo **50¢**

**POLVOS Y BASE**



NEW YORK, U.S.A.

Protogen y conservan fresco su maquillaje



Agente exclusivo para el Departamento de Antioquia:

**ALBERTO LALINDE ARANGO**

Apartado Nal. 90 -- Teléfono 147-11

— Medellín —

## Enlace ANGEL MEJIA



El día 5 de julio, unirán su vida con los vínculos sagrados del matrimonio, el Sr. D. MARIO ANGEL G. y la Srta. ISABEL MEJIA J., miembros prestantes de nuestra sociedad. Para tan simpática pareja nuestras felicitaciones.

a todo sol, sea de noche, a los chorros de luz de las lámparas, la claridad es deslumbradora. "En sus dominios no se pone el sol".

Población aquella completamente sanificada. Ni un solo caso de fiebre, ni un solo mosquito que perturbe la calma del viajero. Así pueden estar todas las ventanas abiertas cuando se duerme; únicamente un aire fresco acaricia el cuerpo del que sueña!

El templo del puerto se quemó totalmente a principios de este año; con las tablas y hojas de lata escapadas del incendio capilla provisional se construyó. Edificio curioso por cierto; es el primer templo que conozco con palcos; y práctico, amén de eso, pues así se dobla la capacidad. Estábamos en Semana Santa. Qué devoción de aquella gente de color, qué fervor el de aquellos negritos en su adoración a la Divina Majestad. Las procesio-

nes son por la noche; todos sin excepción llevan velas encendidas durante la ceremonia. Arden esas velas, pero más arden los cirios de las almas!

La atracción principal de Buenaventura consiste en los baños de mar; para tenerlos hay que ir a mar abierto, a unos quince kilómetros de distancia: "La Bocana" es el punto delicioso de aquella diversión; "La Bocana" es para los buenaventureños nombre de magia y de emoción. Dueños de lanchas y canoas luchan a porfía por llevar viajeros a "La Bocana". Un potente remolcador sale todos los días a las diez de la mañana y regresa por la tarde. Con treinta o cuarenta pasajeros más en él nos embarcamos.

Viaje sereno y agradable que duró una hora. Creí hallar un espléndido establecimiento; en sustitución hay un pobre rancho; pue-

de llamarse Rancho-Grande, y puede repetirse con la canción popular: "Con olor a tamarindo y calor de palma real". El dichoso rancho aquél sirve de albergue, de cantina, y de restaurante; unos cuarticos suyos se destinan para desvestideros.

José Tejada Córdoba, paisano establecido en Cali mucho tiempo há, y conocedor de los usos y costumbres de aquella tierra, nos hizo el oficio de veterano; él saltó el primero del barco, corrió al rancho y mandó preparar un sabroso sancocho de gallina que después del baño nos refociló a la maravilla. Otros compañeros del paseo en el bote, que no fueron tan listos como Tejada Córdoba, se quedaron sin almuerzo.

Niños de siete y cinco años de edad son Martica y Luis Fernando Uribe; esos pequeños compañeritos nuéstrs, y nosotros, en traje de baño, marchábamos playa arriba, mar adentro, y en busca de olas más grandes y fuertes. Tres horas consecutivas duró la faena. El juego con el agua, las echadas en la arena, el menear de brazos, las nadadas, las charlas, los gritos de alegría, todo, todo se confundía con ese mar que en ese rato nos miraba con risueños ojos. Pero nos llamaron, y hubimos de dejar los mullidos cojines de las ondas.

Hervía en esos momentos la rabia del sol cuyos rayos, como agujas agudas y candentes penetraron en nuestras espaldas. Como son las cosas de la vida, de esa laya nos pasó a nosotros. Gozámos, mas el cuerpo nos quedó hecho pedazos por las quemaduras. Eramos unos cuasi leprosos ambulantes; sufrimos el mal durante muchos días, cambiámos de piel como culebras; mas a pesar de escozores y dolores tantos, viva "La Bocana".

Los paraguas son una peculiaridad en Buenaventura; primero falta a un negro la camisa en aquella ciudad que ese adminículo bien colgado del brazo. Cómo van llegando todos los trabajadores de la estación con su paraguas pendiente, y de que hacen uso en los torrenciales aguaceros, tan frecuentes en aquella tierra.

Son los ingleses aficionados en grado sumo a los paraguas. Con un paraguas Lord Chamberlain quiso manejar el mundo.

Un inglés desconfiado asaz iba en cierta ocasión por media calle con su paraguas abierto. Gritóle un muchacho: "Hola, míster, por qué lleva el paraguas abierto si no está lloviendo?" "Eso me han dicho otros, contestó él, pero es que en estos tiempos que corren no se puede creer a nadie".

Medellín, mayo 20 de 1942.

TOALLAS  
**CANNON**  
GRANDES Y PEQUEÑAS  
**SALON  
ROSA**

Economía *obtiene usted*  
vistiendo con  
**PAÑOS**  
**Santa fé**  
*Más durables porque son de pura lana*

## HACIENDONOS VIEJOS, Y qué?

(POR CHANNING PALLOCK)

Traducido especialmente de "This Week" para LETRAS Y ENCAJES, por Amalia Vélez.

La gran sorpresa de mi vida ocurrió hace dos años, durante el desayuno, cuando le oí decir a mi mujer: —Sabes que el lunes cumplés sesenta años? —Gran Dios!, exclamé, cómo pude llegar tan pronto a esa edad?—Y, todavía me parece increíble.

La vida es un viaje, quizás un largo viaje, si permanecemos ociosos detrás de las ventanillas de nuestro compartimiento, pero sorprende cuán pronto se llega a la meta, si a cada momento de nuestra existencia corresponde una ocupación. Mi viaje ha sido y continúa siendo un viaje activo. Siempre estoy planeando hacer mañana aquello que no me ha quedado tiempo de hacer hoy, y en la actualidad tengo acumuladas infinidad de cosas por si acaso me sobra tiempo. He escrito alrededor de diez y siete millones de palabras y aún estoy recogiendo muchas nuevas; he leído miles de libros y otros tantos me aguardan; he cultivado centenares de amistades agradables y constantemente aumento el número.

Demasiada gente empieza a morir diez, veinte, o treinta años antes de que llegue la muerte, y como anotaba una inteligente dama amiga mía "la vejez no es atractiva ni para nosotros ni para los que nos rodean, pero nosotros podemos hacerla. Es preciso conservarnos activos para evitar el endurecimiento de las arterias y del intelecto". No he conocido ninguna joven que posea el encanto, el juicio, y la vivacidad de esa viejecita que pasaba de los setenta años cuando la en-

contré por primera vez en una reunión, después no tuve tiempo para ninguna de las lindas jóvenes allí presentes. Es una abuela venerada por sus dos hijos y sus nueras y aún escribe para muchas de nuestras mejores revistas incluyendo a "This Week". Su cerebro más que una guardilla atestada de reliquias mohosas de los tiempos pasados, es amplia estancia con puertas y ventanas abiertas de par en par al sol de primavera y a cuanto sea vida, juventud, y entusiasmo.

Me imagino que ser joven es menos una cuestión de años, que la despreocupación de ellos, de vitalidad y de interés; a quienes falten estos elementos será viejo en cualquier época de la vida.

Leonard Merrick en su primorosa novela "Conrad in quest of this youth" declaraba que un hombre es joven tanto tiempo como tenga capacidad para amar. —Amar qué?, le pregunté cierto día en un almuerzo. —Coleccionar estampillas si no se tiene algo mejor, me respondió.

Quién hablaba de un viejo que falto de qué hacer se pasaba la vida escuchando los latidos de su propio corazón? Mis miembros y mi corazón viven demasiado ocupados para percibir su propio murmullo; sin embargo empiezo a comprender que hay descendos. Si conservara un libro de los valores activos y pasivos de los últimos años, tendría qué rendirme ante la evidencia de que no puedo nadar o jugar al tennis como lo hacía antaño, que me fatigo más pronto, que dependo más de la tranquilidad y del confort, que sólo escribo cinco horas diarias en lugar de ocho o diez

# ¡SU TEZ LUCIRA MAS HERMOSA QUE NUNCA!

... Si usa Vd. el incomparable  
**MAQUILLAJE "PAN-CAKE"**



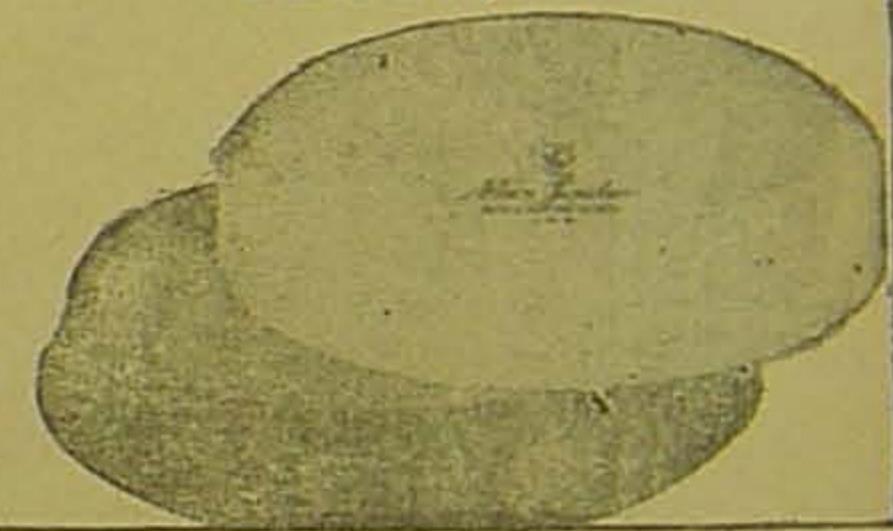
JOAN BENNETT, ESTRELLA DE WALTER WANGER

ORIGINADO para las películas en tecnicolor, el MAQUILLAJE "PAN-CAKE" es la moda más sensacional que ha impuesto Hollywood. Es una creación exclusiva de Max Factor Hollywood —un producto sencillamente maravilloso— para las estrellas... y para Vd.! La primera vez que Vd. use el "PAN-CAKE," su tez adquirirá una tonalidad encantadora, de natural color, y de exquisita, suave e inachable textura... belleza irresistible! Pida el MAQUILLAJE "PAN-CAKE" hoy mismo... en cualquier establecimiento o droguería de importancia.

La marca "PAN-CAKE" ha sido registrada en E.E.U.U. de A. y en el extranjero.

**Max Factor**  
★ HOLLYWOOD

'LOS COSMETICOS DE LAS ESTRELLAS'



AL ACOMPARAR EL CUPON CON \$ 0.20 EN ESTAMPILLAS DE CORREO, RECIBIRA JUNTO CON SU ANALISIS FACIAL, UNA LINDA CARTERITA CON MUESTRAS DE POLVOS, COLORETE Y LAPIZ LABIAL "TRU-COLOR" EN SU ARMONIA DE COLORES.

como solía hacerlo antiguamente, pero desearía escribir diez que es lo importante. En el pasivo podría anotar además ocasionales dolores y molestias inexperimentadas antes pero que realmente carecen de importancia, y me falta aún espacio para mencionar otras cosas. Con la edad se adquieren calma y contento y un sentido más exacto de los valores; en cierto modo nos sentimos mucho más allá del bien y del mal. Así me lo escribía Daniel Frohman a los ochenta años: "Me siento como si estuviera en un glo, observo lo que ocurre abajo y aun lo que va a suceder, puedo sentir simpatía e interés sin que los acontecimientos logren entristecerme o alegrarme demasiado".

Quizás no sea posible un excesivo regocijo, sin embargo los años y la comprensión suelen traer placeres insospechados en la primera juventud. Me entretengo ahora con las aventuras de los pájaros cerca de mi ventana o con los morros de tierra que las hormigas fabrican en el prado.

Hace algunos días, paseándome por la playa tropecé con una dama y un caballero que permanecían tranquilos con las manos entrelazadas y los ojos en éxtasis, absortos en la contemplación de una puesta de sol excepcionalmente hermosa. Noté que ambos eran viejos, y me pregunto si dos jóvenes podrían gozar más hondamente de la naturaleza y del amor. La juventud, desde luego, cree poseer el monopolio de éste, pero a mí me parece dudoso.

En cuanto a la utilidad de un hombre pasados los sesenta, setenta y aun los ochenta años, sólo depende de él. Justamente antes de llegar a su 75 aniversario le preguntaron a Henry Ford cuándo pensaba retirarse. —No le he dedicado a eso un pensamiento, contes-

tó. Espero permanecer activo tanto tiempo como pueda ser útil y creo poder serlo tanto como permanezca en pie.

Una joven amiga mía me decía un día que su amigo envejecía porque se acercaba a los treinta. Efectivamente nuestros apuntes nos enseñan hombres viejos antes de esa edad; sin embargo nada más estúpido que la aberración de ciertos directores empeñados en no recibir empleados que hayan pasado de los cuarenta años.

Nunca se es demasiado joven para que no se pueda empezar a envejecer. La primera regla preventiva contra esto sería vivir moderadamente y acumular recursos físicos y mentales para cuando llegue "el día de lluvia". A los diez y seis años o aun antes deberíamos principiar a echar los cimientos de la salud y de la tranquilidad material, y especialmente de las aficiones futuras. El ensayista Gilbert Chesterton decía: "Un hombre no se envejece sino a causa de los disgustos, pero yo me he envejecido sin ellos".

Los dos "tests" que ensayo en mi persona son los siguientes: cuál es mi reacción ante una nueva idea, y, siento aún emoción a la vista del mar? Hay otra porción de cosas, incluyendo una buena comida, la contemplación de una mujer hermosa o la de mi propia esposa. Cuando instintivamente me oponga a toda innovación, me veré en el caso de admitir vejez, cuando cese de interesarme por cincuenta cosas diferentes en el día, empezaré a prepararme a morir.

A los sesenta y dos años he renunciado al juego del golf porque un amigo me advirtió: "Usted se entusiasmará". No tengo tiempo suficiente para la décima parte de las cosas que me interesan; si encuentro una más estoy perdido.

## Consultorio de "Letras y Encajes" Por Madame X

Sras. Directoras de LETRAS Y ENCAJES.

Habiendo leído en la Revista de Ud. la sección de cartas para consultas y respuestas, me permito hoy preguntarles dos cosas que por el momento son de mi interés:

1°. Cómo puedo limpiar los cuellos engrasados de los vestidos de paño, que no sea con gasolina, cuyo olor me desagrada?

2°. Qué remedio me aconsejan para el hipo, al que soy muy propensa?  
*Caprichosa*

### CONTESTACIONES A LAS PREGUNTAS FIRMADAS "CAPRICHOSA"

1°. Una buena manera de limpiar los cuellos engrasados a que U. se refiere, es mezclar a ½ litro de agua 2 cucharadas de amoníaco y frotarlos con un trapo humedeci-

do en esto, hasta que haga espuma, y luego enjuagarlos con agua pura, usando un nuevo trapo.

Puede aplancharse luego con paño húmedo para que no se ponga brillante.

2°. De los varios remedios que permiten quitar el hipo le daremos unos dos para que los ensaye.

Ponerle unas gotas de éter a un terrón de azúcar y chuparlo.

Provocar un estornudo, oliendo polvo de tabaco, a manera de rapé.

## EL COLOMBIANO

es uno de los mejores Diarios  
de la República.  
TELEFONO 19640.

### Llame al ALMACEN ELECTRICO



Greiffenstein Angel y Cia.

Teléfono 10-395

Teléfono 158-00

Departamento

de Instalaciones.

## Quiero ser como tu.

*Irma de Sola Ricardo*

Ya el tren acezaba como animal cansado. Ya los ejes chirriaban y principiaban a rotar lentos y rugientes y la máquina echaba a andar sobre los carriles paralelos. Ya los pocos despidientes decían adioses lánguidos a los pasajeros y éstos, medio cuerpo fuera de las ventanillas, daban algún recado siempre olvidado en los apresuramientos del viaje. Ya la locomotora pasaba frente a la triste casilla de equipajes de la estación, cuando hizo irrupción en el andén un joven oficial quien desalado fuese hasta uno de los vagones el cual tomó de un salto. Todo lo que llevaba era un maletín en una mano y un cúmulo de pensamientos agitados en la bizarra cabeza que se desprendía con arrogancia del ajustado cuello del uniforme, en el cual ostentaba la insignia de las armas.

Con paso sereno cruzó un vagón ocupado por mucha gente y pasando de una plataforma a otra, entró en el carro siguiente. Detúvose un instante en la puerta, disparó un rápido vistazo a la concurrencia, de la cual sólo distinguía cabezas, y fue a sentarse decidido en uno de los asientos simples.

Un rato pasó distraído mirando a través de la ventanilla los paisajes que huían al paso del tren. Luego volvió la vista hacia adentro. Se notaba nervioso a pesar de su cara impassible y su ceño ligeramente fruncido separado por los dos puntos luminosos de las pupilas. El quepi entre sus manos viriles daba vueltas. Un momento lo detuvo agarrando la visera y se quedó viendo con detención la cucarda "auriazulisangrante" bajo la

cual se sentaba el escudo. Hubo una sombra en todas sus facciones y sus ojos se entristecieron. Al cabo dejó caer la gorra sobre las piernas. De la guerrera sacó una pitillera de la cual extrajo un cigarrillo al que aplicó fuego con movimientos contados.

Cerca, en el doble que hace fila con su silla, una mujer y un niño conversan. El muchacho, como de unos ocho años, llena de preguntas el vehículo eléctrico. Todo llama su atención: desde el cerro pintoresco matizado de verdes y azules y rojos, hasta los avisos como alertas que coronan algunas elevaciones. Nada satisface su cuestionario infantil y cuando la joven madre le insinúa por lo bajo que calle, los compañeros de viaje, conquistados por su simpatía, le sonríen desde lejos como dándole la aprobación para que continúe su inacabado interrogatorio.

—¿Cuándo llegamos al mar?— pregunta a menudo.

La dama sonríe y le explica algo. Quédase un momento tranquilo en su asiento, formal, atisbando por la ventanilla el maravilloso espectáculo que se le prometía de un instante a otro. Mas su intranquilidad es insofrenable. Se para. Se arrodilla sobre el cuero para ver a todos los acompañantes.

El tren se curva completamente enrollándose a una montaña. El sol cae de lleno sobre una de las charreteras del joven y sus rayos sobre la estrella refulgen. El pequeño lanza un grito como de triunfo: —Mamá, mira un general!

La señora ruborizada voltéase y puede ver una ligerísima mirada a su hijo del que de nuevo se enfrascó



ANA PATRICIA ECHAVARRIA OL ANO, hermosa y simpática chiquilla, hija de los esposos Elkin Echavarría y Lucía Olano de Echavarría, residentes en Bogotá.

Ya dio Ud. un peso para el piano de Concierto de la Sociedad Amigos del Arte?

ca en sus pensamientos. Los otros pasajeros sonríen abiertamente. Ahora el niño no quiere bajarse del asiento entusiasmado como está con la vista de un uniforme tantas veces admirado desde lejos.

El oficial vuela su cigarrillo fuera del postigo con el movimiento nervioso de quien tira una metra. Su actitud es la del que quiere apartar lejos de sí algo que lo agobia. ¡Que se fuera todo lo malo junto con el pitillo!

Ocioso, zarandea la vista de aquí para allá buscando algo que llame su atención. La estruja por el ancho cielo íntegro de zafir encandilante con su joya imperdible hacia naciente. La deja caer como plomada hacia los abismos, no tan feos como los pintan, cuando el astro se desparrama por ellos. Escala los cerros lentos e hirsutos. La posa sobre las torres prensadas de alambres. La pincha contra los cardos del camino. Y sin embargo, incrustado, estereotipado en su cerebro sólo hay un cuadro trágico donde él es el protagonista. Y sigue pensando...

—Serás un asesino!—le dice el ruido monótono de los engranajes girando sobre sus ejes.—Serás un asesino!

Pero él está decidido. Nada ni nadie le impedirá cumplir su propósito. Su mejor amigo! El que creía el mejor y que lo hubiera traicionado así! No, no se lo perdonaría. No podía perdonárselo y por eso iba dispuesto a matarlo. Podía él también resultar el muerto, pero... quizá fuera mejor.

Con cuidado llévase la diestra a la espalda del pantalón y tantea a través del saco la culata del revólver como para asegurarse que lo lleva consigo. Es la única arma que carga. Del lado opuesto, el gancho donde debía llevar la espada, cuel-

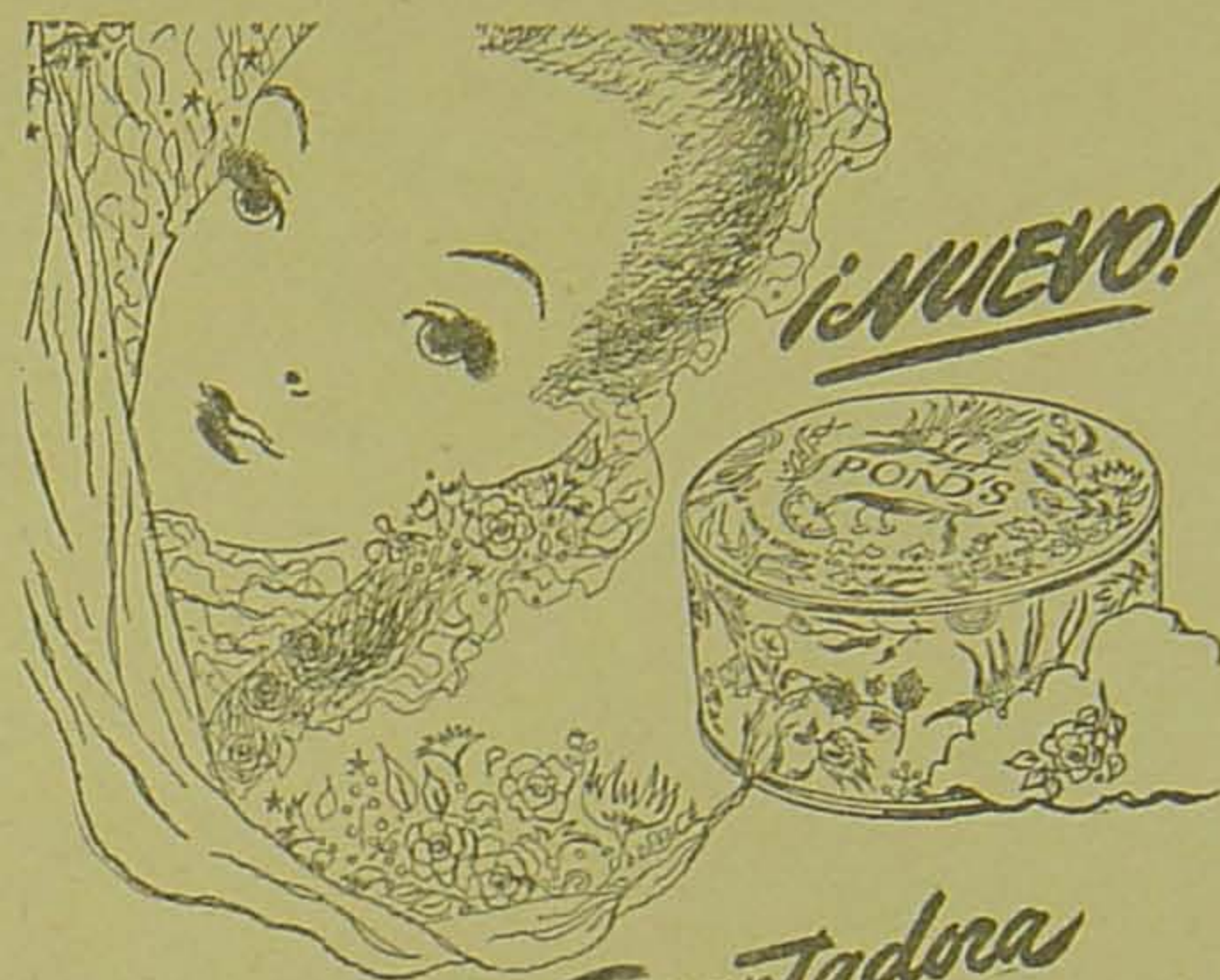
ga vacío, inútil.

Su cerebro trabaja sin cesar. A las doce debe zarpar el buque que lo llevará como exilado voluntario. Nunca podrá volver a la patria después que cometa el delito. Pero ello no sería cometer un delito sino saldar una cuenta. Sí, ese hombre le debe algo, algo muy grande, su honor, y él no puede dejar de cobrarlo. No hay ley para él, es un asunto personal y no existe juez para estos pleitos. Mas ni los códigos militares, ni los civiles comprenden eso y él tendrá que marcharse para siempre.

Un círculo le oprime el pecho. Es injusto, pero fatal. Por eso ahora sus ojos parecen despedirse de todas las cosas que ya no verá más. Y palpita al mirar tanta belleza de la que antes no hiciera caso alguno. Porque comprende que las va a perder es por lo que las siente más hondo. Suspira y vuelve al vista al carro. Siente no haber traído periódicos. En su apresuramiento no compró ni una revista para distraerse. ¡Qué largo se hace el viaje hasta La Guaira! Con la mano derecha empuja apenas hacia arriba la manga contraria. El reloj de pulsera marcha las ocho y media. Todavía falta más de media hora para llegar. Vuelve a prender un cigarrillo.

El niño no le quita la vista de encima. Está como fascinado por el apuesto aspecto del joven de uniforme. Lo mira. Lo remira. Abrazando la cabeza de la madre le dice un secreto. Ella lo insta a que se siente pero él ya no hace caso. Con disimulo, por la observación que se le hace, voltea la cabecita castaña y corrobora por lo bajo:

—Sí, mamáita, fíjate, los botones tienen un escudito en el centro. La joven señora sonrío asintiendo.



*Para ser la Encantadora  
Niña de Sus Sueños...*

**Polvo Facial Pond's Flor de Ensueños**

**Nueva y Exquisita Suavidad**  
... los nuevos Polvos Pond's se adhieren suavemente. Su cutis toma un aspecto suave, aterciopelado, que fascina.

**¡Nuevos Matices...** que no sólo armonizan con su cutis, sino que prestan a su rostro el colorido ideal, que Vd. siempre ha anhelado!

**¡Nueva y Linda Caja**—precioso adorno para su tocador! Una caja toda floreada—las lindas *Flores de Ensueños*. Y todo este lujo—al precio de otros polvos faciales corrientes. ¡Cómprala hoy mismo!

2729-S



## Grandeza Psíquica

*Agripina Restrepo de Norris*

*No llores alma mía!  
Sé siempre altiva y fuerte!  
Resiste indiferente  
los dardos del dolor.*

*Por qué has de entristecerte  
siendo tan noble y buena.  
Ordeno que al olvido  
tu angustia la relegues.  
No dejes que la pena  
se oculte entre tus pliegues  
y clave allá sus garras  
la cruel desilusión.*

*No lances una queja,  
ni brotes una lágrima!  
Qué importa que la suerte,  
tirana victimaria,  
se sacie en destrozarnos  
con furia el corazón.*

*No lances los clamores  
que la tristeza empeña!  
Qué importa que la vida  
se vuelva un haz de leña  
que vamos arrastrando  
con cuerdas de dolor!*

*Qué importa que la herida,  
que a diario nos tortura,  
vaya dejando huellas,  
si son rojas estrellas  
tocadas de perdón!*

*No llores, alma mía!  
Yérquete majestuosa!  
Y con el pie en la losa  
que cubre tu dolor,  
entona un miserere  
por lo que llevas muerto  
y há tiempo sepultado  
dentro del corazón.*

*No guardes en el fondo  
venganzas ni rencores.  
No apoques tu grandeza  
con esta vil pasión.*

*Más bien al que te hiere  
compadece y perdónale,  
que es grande y noble el alma  
que a cambio de dolores  
ofrece rebosante  
la copa del perdón....!!!*



## - La Novia -



Srta. Dña. CANDELARIA TEJADA, inteligente y hermosa muchacha de nuestra sociedad, quien acaba de contraer matrimonio con el caballero bogotano, Sr. Dr. CARLOS ALBERTO ROJAS. Deseamos a los nuevos esposos una vida muy venturosa.



VIENE DE LA PAG. 5988

—Bájate, hijito,—le ruega, casi temerosa de llamar la atención del caballero.

Mas el muchacho no escucha.

Sigue el tren su marcha cansina. Los pasajeros parecen haberse olvidado de su compañerito. Unos leen. Otros bostezan de fastidio. Unas señoras conversan. La máquina sigue impasible. De pronto se detiene la locomotora. Todas las cabezas se dirigen hacia la derecha y pueden leer en el dintel de una casilla y sobre una larga tabla que un tiempo estuvo pintada de claro con letras negras: Zig-Zag.

—En cuanto salgamos de aquí verás el mar.—Promete la madre.

El niño olvida por un momento al oficial para lanzar su mirada por la ventanilla.

Como un tullido que empezara a andar, así, poco a poco y con dificultad, arranca el tren de nuevo. Luégo coge la marcha equidistante sus pulsaciones.

—Mira, mira! Te gusta?

—Pero, eso es el mar?—pregunta con una sombra de desilusión.

—Sí, eso. No lo ves? Aquello azul.

—Pero, el mar no se mueve?

—Sí, hijito. Pero desde aquí no podemos distinguir el movimiento porque estamos muy lejos.

Pero él no se satisface.

—Y las olas, dónde están?

—Son esos punticos blancos que ves desde aquí. Cuando nos acerquemos verás qué diferente son.

El oficial mira el grupo con una sonrisa. Ha apartado sus problemas escuchando la pueril charla y sonrío. El chico le recuerda sus sobrinos. Debe tener la misma edad que uno de ellos. Hace un rato cuando le echó una mirada casi no se fijó en lo que hacía.

El muchacho, vuelta su atención

al vagón, le caza la expresión cordializadora e impetuosamente bajándose de su puesto se acerca ligero al vecino. La madre no ha tenido tiempo de frenar el franco movimiento. Y apenas ve a su hijo montarse despreocupado sobre las rodillas del oficial el cual contento lo ayuda a sentarse en sus piernas. Titubea la mujer. No sabe qué hacer, si llamarlo o dejarlo con el caballero que parece satisfecho. Mas éste se adelanta a su angustia y ladeándose le dice:

—No se preocupe señora, su niño está bien aquí.

—Temo que lo moleste...

—Oh, no pase cuidado, me encantan los chicos!

Entre tanto el motivo de este cruce de palabras se hace todo ojos para beberse integra en una sola mirada la indumentaria del militar. Y a la vez se ve satisfecho en pleno pues para todas sus preguntas halla respuestas que lo entusiasman. Pero de pronto se interrumpe en su parloteo y mirando a la cara del joven le interroga seriamente como con una pequeña duda:

—Es verdad que tú te pones bravo si yo te veo?

—No, nada de eso!—ríe él, olvidado casi de sus preocupaciones.

El muchacho ve los dientes brillando al sol y aliviado de un peso dice a manera de justificación:

—Ah, fue mamá la que me dijo eso...

Los labios adultos alargan aún más la expresión de risa y pasa la mano sobre el cabello castaño.

—No te preocupes, amiguito.

Pero no había necesidad de decirselo porque ya él está revisando con los deditos los fusiles cruzados que ostenta el cuello de la guerrera.

—Qué lindos son!—comenta.

—Te gustaría tener uno?

—Sí, pero no ese tamaño, así no sirven pa'ná. Yo quiero uno como tienen los generales. Así, grandote.—Y alza la diestra por sobre su cabeza.

—Pero qué harías con él? Si es tan grande no lo podrías ni cargar.

—No importa, lo guardo hasta que esté grande como tú y entonces lo uso con mi uniforme.

Los ojos del oficial se enturbecen y frunce ligeramente el ceño. Son las mismas palabras que suelen decirle sus sobrinitos. Piensa en ellos. Y otra vez vuelven las ideas a ennegrecerle el espíritu.

No se fija en ello el muchacho. Juega con la gorra. Se la pone. Se la quita. Y por último se desliza de las varoniles piernas, se adelanta hacia su madre cubiertos los cabellos con el quepi y haciendo un saludo militar hace el ademán de cuadrarse ante ella. Algunos que ven la operación, ríen de la inge-

nuidad. La joven lo trae hacia sí, le quita el sombrero con cariño, alarga el brazo y lo entrega a su dueño con un murmullo de excusa. Este apenas dice un seco: —Gracias!—Lo mira extrañada la dama. —Qué hombre tan raro!—piensa.

Sigue el tren bordeando cerros impasible a la tragedia que carga en cada vida de humano que arrastra.

El militar está serio. Ya no tiene la agitación nerviosa del principio. Está triste. Ve en su memoria a su cuñada, a la viuda de su hermano, y ve también a los huérfanos. Son los únicos familiares que le quedan en el mundo. Y para ellos: él es el padre y es el hermano.

No es la causa de sus sufrimientos el pensar que no los verá más. Ni lo es tampoco la duda de que les hará falta para vivir. No, tienen ellos suficiente con las riquezas heredadas para vivir ampliamente.



**¡OLÉ!..**

Que quiere decir olé? Un clavel que nace al paso de las muchachas bonitas. Un homenaje a las mujeres bellas - y el primer paso hacia la belleza es un cutis limpio, suave y hermoso. No deje que la tez reseca y aspera impida su felicidad. Embellezca y tonifique su cutis con la Crema de Limón BLANCO Y NEGRO.

CREMA DE LIMÓN

**Blanco Negro**

Y respecto a su eclipse, ya él había trazado su plan y no retrocedería. Se había entregado al holocausto y un dolor más o menos, qué es, comparado al de borrar su nombre para el mundo? Al elaborar su programa lo sacrificó todo para poder cumplir lo que se prometía. Cuando atracara el barco en nuevo puerto ya él no sería lo que fue. Principiaría a vivir una vida de apartamiento, pero no le importaba con tal que hubiera terminado con aquel mal hombre que llamó su amigo.

Lo que ahora le traía pesaroso eran las palabras ingenuas de un niño desconocido para él que lo enfrentaban de pronto con algo que antes pasara inadvertido en su conciencia. Para sus sobrinos: el ídolo, el ideal, es parecerse al militar. Y oía sus vocecitas diciéndole con frecuencia:

—Cuando yo esté grande quiero ser como tú!

Es admiración, es veneración lo que sienten por él. Lo ven como el prototipo de todo lo hermoso, de todo lo bueno, de todo lo grande que existe sobre la tierra y su cuñada misma lo muestra como ejemplo a ellos. Y él sintió cierta vez el orgullo de saberse modelo. Pero ahora... Podía después de lo que sucedería seguir siendo espejo para ellos?

Su carrera militar, su puesto en la sociedad, su patria, sus amigos, todo lo puso en la cuenta de pérdidas cuando decidió lo que haría. Mas por un dicho pueril, en un instante, una sola idea contrabalanzaba las demás.

—Soy el único hombre que tienen por brújula. Soy el patrón por donde se cortarán mis sobrinos y voy ahora a equivocarlos las medidas. Voy a dejarles un borrón donde debía estar yo cuadrado militar-

mente...

Empalideció. Se acababa de ver en visión de degradado frente a sus compañeros. Sentía en los hombros la presión de la mano al arrancarle las charreteras. Sin embargo, no hizo ningún movimiento para cerciorarse de lo contrario.

El muchacho que lo examina desde su asiento no se atreve ya a acercársele.

En el cerebro del oficial se lleva a cabo una batalla. La lucha de la venganza contra el deber es encarnizada. Ambos tienen razones poderosas para esgrimirse. Pelean. Se baten cuerpo a cuerpo. Pero la última certera estocada la asesta el segundo contra el cuerpo vacilante de la primera. Cae. Y sobre el vencido se eleva el justo vencedor sereno. Un hondo suspiro le parte los labios donde revienta una sonrisa con una pizca de añoranza amarga. Mas ya el fallo está dado.

Los paisajes se le han vuelto familiares. Los reconoce iguales quitado ya el vidrio de aumento de la despedida.

Cuando el tren atraca a la estacioncita de Maiquetía él ha decidido bajarse allí para no ver más adelante cosas que le traerán recuerdos importunos. Antes de bajarse, con el maletín en una mano, se voltea hacia el grupo que lo observa e inclinando la cabeza ante la dama, palmorea la espalda del niño, diciéndole:

—Adiós, amiguito, hasta pronto y gracias.

Al verlo bajar del carro tan contento, piensa de nuevo la joven madre:

—Pero qué hombre tan raro!

Y la mano del niño moviéndose en señal de despedida a través de la ventanilla del tren es un símbolo de redención en el paisaje.

## Auto-biografía de un traje

Doña Trina

Doña Trina, antigua colaboradora de esta revista, vuelve hoy a deleitarnos, con sus simpáticos y agradables cuadros de costumbres.

Llegué del extranjero en fino empaque con muchos papeles de seda y arrugadito; me desempacaron con entusiasmo, mi dueña daba voces de dicha y admiración, me deseaba, no veía el momento de unirse a mí y de probarme sobre su elegante figura. De blanco raso, fui confeccionado en renombrada casa de modas, con mucha especialidad, pues mi misión era sublime: ser el ornato de una novia feliz para quien entre sus ideales del gran día, figuraba yo. Me extendieron sobre el sofá de la sala para admirarme, no sólo mi dueña sino sus familiares y amigos. Luégo se procedió a la gran prueba; causé efecto deslumbrante, embellecí la hermosa figura de la novia, realcé sus encantos con satisfacción general. Me aplacharon y cuidadosamente

guardado con sachet finísimo, permanecí esperando el gran momento en que merecí ser la admiración de las multitudes, en que fui fotografiado, en que debajo de mis lindos adornos palpité un corazón enamorado, en que fui testigo de ese primer beso de desposados!

Después de la luna de miel me guardaron de nuevo en mi caja en que llegué, cuñadito con papeles y naftalina para que me conservara lo más posible; de cuando en cuando, al sacudir el gran escaparate donde reposaba, recibía silenciosas miradas, unas veces amorosas como recordando que yo había sido testigo de tanto gusto, y otras con enojo como si yo tuviera la culpa de pequeños trastornos conyugales, sólo por haber asistido y embellecido el gran día.

Pasaron los años; un día me sacaron de la caja, y como se acercara el baile de Pascua resolvió mi dueña, utilizar mi finísimo material, para habilitar un lujoso vesti-

La Buena Lectura Dignifica al Niño

MARTA Y JORGE

entrene instruyendo, educa los sentimientos, despierta la curiosidad, acelera las aptitudes de observación, aviva la ternura y ayuda a estimar la vida

LA PRENSA  
de Buenos Aires



do de baile, lo que logró con éxito; gocé de salir de mi retiro y sentirme de nuevo admirado. Asistí en esa forma a dos bailes y un banquete.

Pasaron otros años y mi contextura estaba todavía muy fina y brillante. Resolvió mi dueña, en un rasgo de generosidad y desprendimiento, regalarme a su prima pobre que no tenía un vestidito adecuado para varias invitaciones recibidas con motivo de su compromiso matrimonial; así fue que me tiñeron de azul y después de sufrir algunas refacciones como subirme la cola para formar mangas largas, tuve una segunda juventud; una maravillosa actividad, pues cambió enteramente mi vida; no fue ya la del empaque cuidadoso con nafalina, sino el de uso frecuentísimo. Salía a diario, tuve ocasión de conocer infinidad de personas y parajes, en todas partes se me alababa y admiraba porque la finura de mi calidad y el corte impecable de mi todo, no se repite fácilmente. Confieso que fue la época mejor de mi vida; se me cuidaba con esmero, se me planchaba a menudo y tuve ocasiones sin cuento de lucir y siempre con éxito.

Pero como en este mundo falaz nada hay duradero, mi dueña se cansó de mí a pesar de lo bien que le había servido y un día... cruel

principio de mi decadencia, me cambió a unas traperas, por una palma de coquito y una azalea. Salí pues al mercado ofrecido por manos mercenarias! Cómo sufrí y cuánta humillación sentí! Fui vendido a una pobre muchacha, quien necesitaba un vestido negro para semana santa, entierros y visitas de pésame; esta vez me tiñeron de negro, me alargaron un poco y comencé una nueva etapa en condiciones más humildes. Meses después pasé a un barrio despreciable donde me cortaron las mangas para disimular los raídos del codo; se me trató muy cruelmente, sin el menor cuidado por que ya casi no servía; luego me regalaron a la sirvienta del establecimiento, quien me usó unos días hasta que resolvió habilitarme para su hijita enferma y miserable. Luego ya casi desbaratado bajé a ser sacudidor y secador de carros en un garage, y saben mi fin? sirviendo de abrigo a un perro sarnoso, propiedad del más triste pordiosero de los suburbios.

¿Por qué no me rasgaron el día de mi estreno? Por qué no perei en la época dichosa en que fui azul? Qué dolor es el de vivir tan largo y ver alejarse con velocidad los días brillantes y gloriosos y felices!

### LA PALMERA

(CONTRAMARCA ESCOBAR)

Esta es la marca del aceite de higuera para lámparas, que goza de mayor crédito por su mucho rendimiento y pureza absoluta.

DESPACHO A DOMICILIO.

Teléfono 134-92.

FABRICA DE PRODUCTOS OLEIFEROS



**ALGO NUEVO**  
**Científico!**

*Es nuestra moderna  
Planta de LAVADO  
EN SECO - unica en  
Colombia - por la  
perfección de su  
maquinaria!*

**Limpia - Desinfecta  
No deja olor.**

**LAVANDERIA  
HIGIENICA MODERNA**  
CARRERA CARABOBO N° 59-36  
TELEFONOS 144-52 Y 180-56

**EN SECO Y AL VAPOR**

## NOTICULAS

POR TERESA SANTAMARIA DE GONZALEZ



DOÑA MARGARITA GARMENDIA DE MONTOYA

No sólo sus familiares sino la sociedad entera se encuentra conmovida y hondamente apenada, con la inesperada y rápida desaparición de tan esclarecida matrona.

Fue doña Margarita una dignísima dama, en quien el señorío y las buenas maneras eran su característica primordial. De ascendencia venezolana por su padre y cubana por su madre, vivió la mayor parte de su vida en Nueva York y se educó en el Colegio de las Monjas del Sagrado Corazón. Mujer de amplia instrucción, gustaba mucho de la buena lectura y se interesaba vivamente por adquirir cada día nuevos conocimientos, en las diferentes ramas del saber humano. Formó con don Rafael Montoya, caballero antioqueño, un hogar modelo y fue para su esposo y para sus hijos un modelo perfecto de madres y una fiel compañera.

Pertenecía desde hacía largo

tiempo al Centro Femenino de Estudios de esta ciudad, en donde se hizo al cariño y simpatía de todas las socias, distinguiéndose por su asiduidad y su desvelado interés por los asuntos que en él se trataban. La sociedad entera de Medellín la acogió en su seno y la ha llorado como a una hija dilectísima.

Hacemos llegar, nuestra sincera manifestación de condolencia, por la desaparición de doña Margarita, a su esposo don Rafael Montoya y a sus hijos Rafael, Bernardo y Enrique.

SALUDO AL GOBERNADOR  
AURELIO MEJIA

Sin distinción de colores políticos, la ciudadanía entera de Medellín, rindió al Dr. Aurelio Mejía un homenaje cálido y sincero por su intachable proceder como Gobernador de Antioquia.

Inteligente, ecuaníme, de temperamento reposado y de una gran perspicacia, Aurelio Mejía ha sido el mandatario modelo por su justicia, por su equidad y por su inquebrantable voluntad de hacer de su gobierno, un gobierno para todos los antioqueños.

El señor Presidente de la República, haciéndose intérprete de los sentimientos del pueblo antioqueño para con su gobernador, concedió al Dr. Aurelio Mejía, la Cruz de Boyacá, la alta condecoración con que la Patria premia a sus buenos hijos.

LETRAS Y ENCAJES, de la manera más atenta, hace llegar al Gobernador Mejía, a su respetable esposa y a sus hijos su voz de aplauso y felicitación.

### LA MUERTE DE UN APOSTOL

Su muerte fue como su vida. Una enorme multitud de niños entristecidos, llevó su féretro a la iglesia.

Un verdadero apóstol de la educación cristiana de la infancia, fue doña Mercedes Jaramillo de Toro. Ya enferma y un tanto impedida para andar, se la veía aún en los lugares más apartados de la ciudad, en donde ella creía encontrar un socorro pecuniario, que le permitiera sostener o abrir una nueva escuela para niños pequeños. Así, debido a su tesón, las "Escuelas Populares Eucarísticas", obra de enorme trascendencia y de verdadera acción social católica, creada y emprendida por el ilustre sacerdote Miguel Giraldo Salazar, cura párroco de San José, pudo crecer y sostenerse en aumento hasta la hora actual.

Sépa toda su distinguida familia y particularmente su digno compañero don Antonio Toro y sus señoritas hijas Maruja y Olga, que la sociedad se halla consternada por la desaparición de tan ilustre y perfecta matrona.

LETRAS Y ENCAJES quiere hacer llegar hasta ellos, su manifestación de condolencia.

### CAMPAÑAS DEL CUADRO DE HONOR DE LA S. DE M. P.

La muy distinguida dama doña Ana Mejía de Restrepo, quien preside el Cuadro de Honor de la S. de M. P. y sus dignas compañeras, señoras y señoritas de nuestra sociedad, se encuentran empeñadas en hacer de Medellín una ciudad agradable, tranquila, aseada y hermosa.

Con este objeto la Sra. Presidenta del Cuadro de Honor, ha dado conferencias por la radio, y la propaganda por la prensa diaria, es

nutrida y convincente. Parece que los choferes se han convencido que sí es posible manejar automóvil sin necesidad de pitar a cada segundo. La evidencia nos ha demostrado, que los accidentes de tránsito no han aumentado por la ausencia del pito y en cambio nuestra tranquilidad sí ha ganado mucho.

Bonita campaña la de convertir a la ciudad en un jardín. Podemos aprovechar la bondad del clima y de la tierra, para hacer que esta Villa de la Candelaria, luzca en sus balcones y ventanas toda la enorme variedad de flores y plantas que es capaz de producir.

También está empeñado el Cuadro de Honor, en hacer retirar de la plaza de mercado, la venta de todo producto que no sea alimenticio, dando así sitio a todas las vendedoras de legumbres, que materialmente ya no tienen cabida en ella. Magnífica y muy justa nos parece esta campaña en favor de la pobre mujer campesina, que después de cultivar sus hortalizas no encuentra sitio medianamente adecuado en dónde expenderlas, pero en nuestro concepto es una costumbre ya tan inveterada entre nosotros que en la plaza de mercado se encuentre de todo, que nos parece más que imposible terminar con este estado de cosas. Sería más

### Señora:

ASEGURE UD. SUS JOYAS Y LOS MUEBLES DE SU CASA. PARA QUE PUEDA DORMIR TRANQUILA.

**Luis Echavarría P.**

conveniente, a nuestro modo de ver, que se trabajara por el establecimiento de otra plaza de mercado, mejora inaplazable para una ciudad de casi 200.000 habitantes como la nuestra.

Nada tan molesto, como ir a un salón de espectáculos y encontrar por delante un sombrero de resplandor o una torre de Eiffel. Es necesario que las damas nos hagamos a la idea de que la persona que se halla por detrás de nosotros, desea ver la película o la comedia que se está dando y que por lo tanto debemos despojarnos del estorbo que, para ello, ostenta nuestra cabeza.

Felicitemos al Cuadro de Honor por estas campañas y les deseamos feliz culminación en ellas.

#### DAMAS DE LA CARIDAD

Anexa a las obras de San Vicente de Paúl, las Damas de la Caridad realizan en esta ciudad una obra de verdadera caridad cristiana y de regeneración.

Con el objeto de principiar un edificio de apartamentos sencillos pero higiénicos que sirvan de amparo y de hogar a tanta familia paupérrima que carece de él, las Damas de la Caridad están en la empresa de hacerse a fondos, para realizar en corto tiempo, esta benéfica obra social.

Las radiofusoras de la ciudad, empeñadas en el galante torneo de elegir la Reina de la Radio, han cedido a las "Damas de la Caridad" el producido monetario de las varias festividades que con tal objeto se celebren.

Las tres hermosas candidatas a tan gentil reinado son las Srtas.: Anita Alvarez S., Cecilia Arango S. y Gloria Echavarría. La sola presencia de ellas aprestiga cualquier festival.

#### REVISTAS Y FOLLETOS RECIBIDOS

A continuación y dando los más rendidos agradecimientos, publicamos la lista de revistas y folletos recibidos:

"Revista Nacional de Cultura". N° 31. (Ediciones del Ministerio de Educación Nacional. Dirección de Cultura. Caracas, Venezuela. Enero y febrero de 1942).

"El Cristal Nervioso". Enriqueta Arvelo Larriva. Poemas. Volumen N° 4. (Publicaciones de la Asociación de Cultura Interamericana). Biblioteca Femenina Venezolana.

"El Amor de la Tierra". Graciela Rincón Calcaño. Poemas. Volumen N° 1. Publicaciones de la Asociación de Cultura Interamericana. (Biblioteca Femenina Venezolana).

"América". (Publicación del Grupo América. N° 72. Enero, febrero y marzo. 1942. Quito, Imprenta del Ministerio de Gobierno).

"El Libertador". (Organo de la Sociedad Bolivariana del Ecuador. Tomo V. Primer trimestre de 1942. Nos. 65, 66, 67).

"Universidad del Cauca". (Revista). Popayán, Colombia.

"Aurora". Nros. 12 y 15. (Revista mensual. Dirige Alicia Harker de Carreño. Redacción y administración, Javier Carreño). Bucaramanga, Colombia.

"Atalaya". (Revista literaria). Dirigen: Gilberto Agudelo y Carmelina Soto. Colombia. Caldas. Manizales. Nros. 88 y 89.

"Interior". (Poemas). Amelia Ceide. San José de Costa Rica.

"Manizales". (Revista literaria mensual). Dirige: Blanca Isaza de Jaramillo Meza. Nos. 16, 18 y 19.

"Educación Antioqueña". (Or-

gano de la Dirección de Educación Pública. Imp. Departamental. Medellín. Nros. 13, 15 y 17.

"Revista Femenina". N° 9. (Instituto Central Femenino). Medellín. Mayo. 1942.

"Temas". N° 14. Medellín, Colombia. Junio de 1942.

"Estudios de Derecho". N° 10. (Universidad de Antioquia. Medellín. Colombia).

"El Metabolismo Basal y su importancia clínica". Dr. Alonso Restrepo. (Notas y Casos). Medellín. Colombia. 1941.

"Boletín de la Unión Panamericana". (Marzo y mayo de 1942).

"Esfuerzo y Triunfo". (Organo de Unión Tiflológica Hispanoamericana. Dirección y Redacción, Escuela de Ciegos y Sordomudos. Medellín, Colombia, S. A.)

"Ya en el Otoño". (Mercedes López L.) (Biblioteca Femenina Venezolana). Novela. Volumen N° 2. Publicaciones de la Asociación Cultural Interamericana.

#### PSICOLOGIA

Doña Inés Escobar de Villa, la diligente presidenta del Centro Femenino de Estudios, de esta ciudad, tuvo a bien enviarnos la contestación categórica y adecuada al test siguiente:

#### TEST

Si el interlocutor hace una afirmación que sabemos que es inexacta, debemos contradecirlo en seguida para evitar que quede en pie la falsedad?

#### RESPUESTA:

La Psicología no nos ha dado todavía ninguna regla exacta sobre la manera como debemos tratar a los demás, pero es muy aceptada entre los pensadores la de que no debemos desmentir a nadie cuando se trata de un asunto cualquiera en que se busca convencer a otro.

Hay personas que creen necesaria la contradicción, con el fin de que el mentiroso no adquiera la convicción de que fue capaz de engañarnos. El fin es justo, pero el medio es inadecuado. Si al oír que nos mienten permanecemos en una actitud benévola y pasiva y después de oír la mentira continuamos sosteniendo los mismos principios y emitiendo los mismos juicios que antes de oírla, no tiene el mentiroso causa para creer que nos convenció con su mentira. La contradicción es enemiga de la verdad. Las razones cargadas de lógica no entran en el corazón de los demás con la suave facilidad con que deberían entrar, porque los hemos envenenado de antemano con la contradicción. Empleemos para la convicción armas humanas: para el error, la lógica; y para la mentira vulgar, el manto encubridor de la benevolencia. — *Inés Escobar de Villa.*

## ¡No más arrendamientos!

Realice su ambición de tener

### CASA PROPIA

Empiece hoy mismo comprando un buen lote de terreno en

Seguros y Urbanización.  
(en liquidación).  
Edificio Henry, 2° piso.—

Parque de Berrío.

Tel. 107-07.

## AGRADECIMIENTO

Agradecemos al director de la magnífica sección "Noticiero Cultural" de "El Tiempo" de Bogotá, las alusiones que a nuestra revista hace en dicha sección:

"REVISTA. — Está circulando, como siempre en magnífica edición, el número 190 de la revista LETRAS Y ENCAJES, que en Medellín dirige doña Teresa Santamaría de González y de cuyo cuerpo de redacción hacen parte otras distinguidas damas de la sociedad antioqueña. Del contenido de esta entrega se destacan: La Guerra, por Agripina Restrepo de Norris; Leonardo da Vinci, por Soffy Pinzón de Zuloaga; Un cuento de Judith Porto Calvo, y las interesantes Notículas de la directora".

## CASA DE LA DIVINA PROVIDENCIA

Esta casa que con el nombre de "Casa de la Divina Providencia", habrá de recoger en su seno, a todas las mujeres abandonadas, sin pan y sin abrigo, y que será regentada por las Siervas de la Sagrada Familia, acaba de principiar su nuevo edificio, en terrenos regalados por don Carlos Vásquez.

Con el objeto de hacerse a fondos, para terminar pronto tan necesaria obra, las damas que componen la Junta Directiva de dicha Casa, vienen organizando paseos periódicos a las residencias campestres de la ciudad. El último de estos paseos se realizó a "Chípre", bella y suntuosa mansión que los esposos Peláez-Valdés poseen en El Poblado. Su estilo arquitectónico, los prados y jardines que la rodean, el decorado artístico de sus salones y las innumerables comodidades que posee, hacen de "Chípre" una de las mejores residencias de campo que posee la ciudad.

Tenemos entendido que la Junta

prepara nuevos paseos campestres, en donde a la vez que en ellos se pasa una tarde agradable, se contribuye con unos centavos, a tan buena obra.

## CRUZ DE BOYACA

Esta máxima distinción que el Gobierno de Colombia concede a los ciudadanos más connotados, acaba de ser otorgada a los distinguidos médicos y ejemplares caballeros doctores Lázaro Uribe Cáliz y Antonio Mesa.

Estos dos abnegados servidores de la humanidad, con una consagración constante y de manera altruista se han entregado de lleno a su profesión, buscando en ella no el lucro personal, sino el adelanto científico y la ayuda o cura de las dolencias inherentes a sus prójimos.

Felicitaciones sinceras, para los ilustres galenos condecorados con la Cruz de Boyacá.

## REINADO DE LA RADIO

-- 1942 --

NADIE PODRA VENCERNOS: tenemos un estandarte humano: la belleza; tenemos una estrella divina: la caridad. Ambas tienen alas de ángel en el cuerpo de GLORIA, nuestra Reina y Señora.

## VOTEMOS POR ELLA.

**CUIDE SU CUTIS CON**  
Ungüento y Jabón Facial  
**BLANCO Y NEGRO**

para ayudar a limpiar y blanquear el cutis y la piel afeada con barros, espinillas, granos, pecas del sol y ligeras erupciones. No hay nada mejor.

## LOS CHUPOS

Harry Davidson

En esta generación que se está levantando entre nosotros, hay un grupo especial de muchachos que ha venido a llamar mi atención porque presenta características marcadamente diferentes de los demás grupos. No se me había ocurrido qué denominación sería apropiada para ellos, hasta que un amigo de Bogotá se refirió a los "chupos" con gran sorpresa mía que no sabía de quiénes se trataba, ni a cuenta de qué venía esa palabra. Después de las explicaciones del caso, me pareció que el nombre no estaba del todo mal, ya que con él quedaban que ni pintados nuestros titinitos incipientes.

Empecemos por determinarles la edad: no es tan difícil ya que se trata del sexo "feo", pero si la a-

veriguación se enderezara hacia el lado femenino, la solución del problema sería punto menos que imposible, ya que la edad es uno de los secretos en que basan sus encantos algunas gentiles representantes del gremio femenino. Decimos que en este caso la investigación no es difícil, porque hay algo que denuncia a nuestros jóvenes y ese algo es el bigote en proyecto.

A nuestros jóvenes les intenta salir un bigote que se afeitan con gran energía mañana y tarde, para ver si espesa, y mientras llega ese feliz día, apelan inmisericordemente al lápiz de cejas de la hermana. Siendo el bigote señal de masculinidad y hombría, y creyendo ellos que una de las principales manifestaciones de ese estado, es

## "EFEARANGO"

(BOYACA FRENTE AL BANCO ROYAL)

Bañeritas de caucho para Niños  
Cochecitos Plegables  
Papel de Colgadura  
Pinturas y Esmaltes  
Barniz para Pisos  
Artículos de Regalo  
Calzado para Colegiales  
Juegos de Cubiertos  
Vajillas de Porcelana  
Líquidos para Limpiar y Brillar Muebles y Cristal.

FCO. ARANGO V. SUCS.  
Teléfono de Ventas N° 10-530

la de ser dueños de cuatro pelos apestados que hacen su aparición sobre el labio superior, si no los tienen, se los pintan, aunque sea para asustarse viéndose en el espejo.

La indumentaria es más o menos ésta: saco de sport (o mejor, talgo de sport) que en caso de necesidad podría servir de auxiliar invaluable para ayudar a pasar una tarde bien perezosa y aburrida, la de un domingo por ejemplo. El método es muy sencillo: no hay más que extender el saco sobre una mesa, para tener un tablero de ajedrez o de damas, ya que a todo lo largo y a todo lo ancho del saco, se ven cuadritos de distintos colores, que dan de lejos al que lo lleva puesto, aspecto de un pedacito del palacio departamental que se desprendió y echó a andar.

Ese saco es partido por detrás, tiene unos bolsillos en que se pueden colocar holgadamente dos pares de zapatos y un cepillo de dientes, y llega hasta la rodilla, de manera que si el oficio de los pantalones no es más que el de cubrir el sitio en que van colocados, sobran porque el saco pasa de ahí. En las medias están todos los colores del espectro solar y algunos más, primorosamente combinados, y a los zapatos se les puede sacar con toda confianza una póliza de seguro de vida hasta por ochenta años, ya que su existencia está debidamente asegurada con unas suelas que más bien parecen prolongación de los tacones.

Al pantalón y al saco se les da en estas tierras, impropriadamente, la denominación de bocadillos si son de distinto color, y digo impropriadamente, porque no creo que haya nadie que haya visto, ni siquiera en la borrachera más fenomenal, bocadillos a cuadros azules y blancos.

En cuanto a los atractivos físicos, ni para qué decir que se sienten lo más bello y escultural que haya jamás traído la cigüeña a los hogares antioqueños. Piensan que no hay mujer lo suficientemente buena, bonita y rica para ellos, y de todo hablan y de nada saben.

Algo maravilloso es verlos llegar en grupos, digamos de a ocho, a un café. Piden cerveza, dos botellitas... en ocho vasos. A pesar de todo a los cinco minutos de tomársela ya están "malucos" diciéndole al vecino: ¡Hommbrrrrreee sacáme de aquí que estoy rrrraaascao!

Hay que observarlos en un baile. Supongamos que esté una persona mayorcita que ellos tratando de edificar un romance con una de estas paisas ojinegras y pelibonitas, cuando ¡suáz...! llegó el "chupo" a pedirle pieza, la dama le ofrece la que sigue, y no acaba de irse cuando aparece su hermano de tetero con el mismo fin, y así siguen toda la serie de querubines, y es claro que cualquier cristiano por no enloquecerse, les deja pareja y todo y hasta se va para su casa.

Pero indudablemente—y esto sí es en serio y lo digo por experiencia personal—el lugar en donde los "chupos" se hacen insufribles es en el cine. Llega usted, humilde ciudadano, al teatro, paga y entra. Busca un asiento discreto y se instala a mirar para el techo y a esperar. Se van apagando las luces, hay música y empieza el espectáculo. El primer ataque de la retaguardia se manifiesta en forma de un empujón que se siente de atrás para adelante y que debe ser producido por un par de pies colocados en la parte superior de su asiento.

Naturalmente que "hay ofensa" y la reacción suya produce como resultado que el vecino de atrás baje los pies. Sigue la película, o

## Croniquillas

J. I. G.

### LA POESIA MISTICA DE ANTONIO LLANOS

En el teatro municipal de Cali se celebró recientemente una espléndida velada artística en homenaje al poeta Antonio Llanos, por la aparición de su libro "TEMBLOR BAJO LOS ANGELES". La oración laudatoria estuvo encomendada a Silvio Villegas, quien realizó extraordinariamente la fiesta con su elogio del poeta y su análisis lírico de la poesía mística.

En los versos de Antonio Llanos, declaró Villegas, hay innegables defectos: el léxico es parvo y la rima pobre. En cambio hay una valentía espiritual que nos avasalla. El valle del Cauca, dice también Villegas, ha sido el territorio de la poesía mística. Sobre su cielo lácteo desfallecido de luceros, camina con pie levisísimo la trémula imagen de María, aquella dulce hermana de los serafines, que proyectó sobre la tierra el resplandor del cielo. "Antonio Llanos ha encontrado aquí un altar para sus oraciones. Reclinado sobre la piedra de Jacob ha sentido muchas ve-

ces el silencio altísimo de los ángeles y la infinita piedad del alma..."

La exégesis del doctor Villegas, al entrar a fondo en el estudio de la poesía mística, no tiene menos méritos que su fervoroso elogio del poeta Llanos. Las palabras de Kempis, que sirven de epígrafe a un poema de aquél, y que rezan: "Si alguno ama, conoce lo que dice esta voz", le sirve al panegirista de Llanos, para fundamentar el sentido de la poesía mística en el amor. Pero no del que se queda en la tierra, sino que partiendo de ésta, llega a las esferas celestiales, hasta abrasarse en el fuego del amor divino. Las teorías de Platón sobre el amor, se fundieron maravillosamente en la ciencia mística española, para llegar a ese arrobamiento del amor que siente Llanos, como todos los poetas místicos de verdad. No hay que asustarse, recuerda Villegas, cuando encontramos el idioma de los místicos, especialmente el de San Juan de la Cruz, cálido de sangre como si no se hubiera desprendido todavía de

por lo menos usted la sigue viendo, y cuando empieza a renacer la tranquilidad, viene la segunda parte de la ofensiva, en forma si se quiere más sutil pero más devastadora: al de atrás le ha venido en gana contarle la película en alta voz a otra persona. Está Ud. esperando cualquier desenlace y para el caso lo mismo fuera cerrar los ojos, porque antes de que nada suceda, ya se sabe qué va a pasar y qué se va a dejar de hacer. Es preferible aguantar una piedrita en el zapato, que un "chupo" de vecino

en cualquier parte. Es un mal que no le deseo a mi peor enemigo, aunque no lo conozco ni sé quién pueda ser.

Ya es como tiempo de que se dé cuenta esa parte de la juventud a que me estoy refiriendo, de que para ser hombre a cabalidad, lo primero es ser caballero y por lo mismo, tenerle consideraciones al resto de la humanidad. Hay que dejar a un lado esos delirios de grandeza que pueden convertir a un grupo en plaga social.

sus vísceras. En efecto, aquella teoría platónica de que hemos hecho mención, borró la dualidad existente entre el amor divino y el vulgar de la carne. De suerte que partiendo de éste, lo ennoblece y purifica, para llevar el alma ardiendo en la fragua de la contemplación y unión con Dios, sin renunciar "a la conquista de la carne para Cristo y las claridades del cielo para todo amor exento de bajeza". Otro punto que trata con maestría el doctor Villegas, es el referente a las voluptuosidades escondidas que muchos creen ver en el lenguaje y afectos de los místicos. Dice éste que la tal confusión es propia de los pueblos latinos. Sin duda que muchos escritores de esta raza han pensado así. Pero son alemanes o judíos como Freud, los que modernamente han visto aquel complejo en la literatura mística, sin comprender que esa manera de utilización simbólica del vocabulario y de las representaciones del amor sensual, es fruto de un proceso psicológico-lingüístico, perfectamente natural, en virtud del cual el experimento místico, no puede prescindir de la calidad humana y que es además el único comprensible para el común de los mortales.

#### EL ROMANCIERO DEL TABACO

Aurelio Martínez Mutis, el conocido poeta santandereano, acaba de publicar un precioso volumen bajo el título que encabeza estas líneas. Romances y toda clase de estrofas populares, como cuartetos, seguidillas, etc., le sirven admirablemente para darnos en forma poética a conocer muy completamente el alma de su pueblo: tipos, paisaje, costumbres, ciudades, un rico folklore, en general, que la cultura colombiana recogerá amorosamente

y los lectores con supremo agrado y curiosidad. Reproducimos algunos fragmentos de esas composiciones que el prologuista compara con "El cultivo del maíz en Antioquia" afirmando que es más rica y más extensa la vibración del pueblo santandereano en ellas que en el poema virgiliano del antioqueño. Tiene gran valor onomatopéyico la siguiente:

El choroló—dice que no—el pisipi—dice que sí—, y ésta que resume el esfuerzo del cultivador del tabaco que luego se vuelve humo y tras de éste la ilusión del fumador: Sarta de tabaco—sarta de aflicción.—Habrás de dar humo—como una ilusión.

El poeta contrasta admirablemente la sal del antioqueño en su cháchara y la simpleza de su arepa: Sal sobre todas las cosas—tiene la raza antioqueña—sal en su verba chispeante,—sal en sus altas empresas—pero, Dios se lo perdone,—no tiene sal en su arepa.

El triunfo del tabaco, sobre otras excelencias vegetales de Santander, lo canta así el poeta: El cigarro es el diamantino—símil del hombre y su destino,—se enciende en la llama bermeja,—arde, da el humo que semeja—el sueño que no se realiza—se consume enseguida y deja—su vestidura de ceniza.

Poesías infantiles, también desfilan en abigarrado mosaico:

Los gatos visten de luto,—los perros de colorado—y los gatitos chiquitos—dicen miau, miau, miau.—Encima de su sepulcro,—de frac y guantes trajeados—estaban siete ratones—con alegría bailando—porque ya se había muerto—aquel enemigo malo.

## COMENTARIOS

### Carta a la Directora

Ilustre amiga: El elogio del bobo es negativo; puede que esta verdad la haya dicho alguien.

Su hermosa e interesante Revista llegó cantando como siempre y... me la sorbí, ¿será bien dicho?, sin intermedios ni recreos y principiando por el principio, entro a analizarla muy brevemente:

"LA GUERRA" de Agripina Restrepo de Norris es la Maldición, la Alabanza y la Plegaria de un alma buena y sensible que tiene al mundo como Casa universal y que quiere, en un anhelo de amor fraternal, sacar a Dios de los dominios celestiales para ponerlo de bandera blanca al frente de los ejércitos beligerantes.

"LA CRONICA" de Enrique Echavarría sobre "el cantor más armonioso de nuestras verdes montañas" y con incrustaciones de otras anécdotas, es la defensa oficiosa, siempre a tiempo y nunca por demás, del insigne e irreproducible lirido de Mal-Abrigo.

"LEONARDO DE VINCI", a cuya sombra de "luciérnaga fantástica" conferencia o conferencea doña Soffy (Sofía debía ser) Pinzón de Zuloaga, es el grito de admiración justísima y comprobada para una de las verdaderas constelaciones de sabios que ha dado el mundo. ¡Feliz doña Soffy, que en tres y media páginas y con maestría superior, modeló un sabio, un artista y un precursor.

"MADRE" de Belsaí (léase Isabel) es un cuadro con luces de amanecer vivo y sonriente en el que resurge un amor al nacimiento de otro; es la evocación del recuerdo, querido, triste y tierno, guardando relación el hoy con el mañana; es media página dictada por el beso

del hijo ante la comunión del abrazo de madre.

"CRONIQUELLAS" de J. I. G.; en ellas se admira menos la avilantez de Andrés Holguín que "en reciente articulejo" contra Luis Carlos López quiso apagar la luz del sol con una "china"; aquel modo gentil, discreto e inteligente, asaz *tancrediano*, con que el *croniqueur* defendió al bardo "pueblerino e intrascendente", llamando a sus versos ligeros murmullos de llanto o de risa y... publicando, para remachar, su soneto "Anhelo" como para no dar tiro a los tiros sin municiones del piedracielista.

"DEL FONDO DE MI TOTUMA" es el título, más que original, de unas conferencias—publicadas o por publicar—del Dr. Alonso Restrepo M. ¿Será este el mismo de "Pobres gentes", del Rancho a linde? Que las eche ya que "tiene la cabeza llena y un costal por desatar". Deben ser algo único, sustancioso, autóctono e inmortal! No olvidar—en ellas, antes o después—que el santo que más adoran y *deglutían* los antioqueños es San Cocho y que a él (al santo) en hermosa trilogía con el maíz y los frisoles, debe esta tierra de la cabeza berroqueña, su virilidad, su potencialidad y... otras cosas peores.

"ALEGRIA" de Antonio Gómez Restrepo es la encarnación dulce, sonriente, plácida y virtuosa que hay en el viejo cantor, sordo y achacoso, pero engrandecido por el dolor y la virtud y por una vida diáfana y cristalina en la que se transparenta su alma con sus mil facetas luminosas.

"TRANSPORTES" de Harry Davidson, ¿lo dejaré para criticarlo acremente por la irreverencia



al hacer la cita de que, solamente por patriotismo y por falta de votos no fue a la Presidencia? No... Encantado de su semicrónica y semicrítica al honorable cuanto inválido y estridentoso Tranvía Municipal explorando y sufriendo con él y por él muchas cosas, entre ellas, un tortícolis de que fue víctima al final de su viaje... Pienso que si cumple la última promesa de su artículo habré de recordar aquella otra de las muchachas casaderas que dice: novios pa qué... ah pereza...

"LA VI PASAR" por Judith Porto Calvo es un romanticismo muy bien pensado, dicho y sentido en una composición de lugar y tal vez de sexo; su cuento está tan bien urdido que parece historia vivida y sufrida. Su regalo de "su juventud" no sabía el estudiante "pobre" que no era cotizable en estos tiempos y las sorpresas del porvenir—un honor, un título—son bagajes muy de aluvión en el que no montan las Amazonas de hoy. Es-

tamos en la edad del yá.

"SILUETA Y ELOGIO DE GLORIA ECHAVARRIA V.". Esto sí se llama Silueta, no como otras que yo conozco y he leído; con el ítem más, que no deja de ser una ventaja, sirve para otras igualmente hermosas con sólo cambiarles el nombre que, verdaderamente, es glorioso... Un standard sobre medidas fijas. El elogio va por partes a cada uno de sus múltiples atributos, en frases adobadas de entusiasmo, de sentimiento, de cariño y, quizá de algo más, y que es la fuente de toda inspiración. Cantar teniendo a Gloria por delante... ni de palo que uno fuera...

Y... no más por hoy, ilustre amiga; empecé sin intenciones malas y, acabé con malas intenciones de quitarle tiempo, paciencia y hacerle pasar un mal rato. Así pienso desquitarme de...

Respetuosamente, su pariente,  
califa y amigo,

*Haroum-ald-Raschild*



**Revelado  
de calidad**

**Copias  
de calidad**

en el

ALMACEN "FOTO AGFA" MEDELLIN

La casa del foto aficionado exigente

## Tres pasos para la Belleza

Helena Rubinstein, autoridad en belleza de fama mundial, quien ha dedicado su vida entera a la ciencia de la belleza, ha creado tres pasos sencillos a seguirse diariamente en su propia casa, para el cuidado de la belleza.

Millares de mujeres en todo el mundo lo hacen y ahora toca el turno a nuestras damas colombianas, de seguir estos tres pasos para la belleza, para satisfacer tres necesidades fundamentales de todo cutis: Limpieza minuciosa, aclararlo y tonificarlo.

Siga este tratamiento cuidadosamente todos los días, y se sentirá halagada por los resultados: su cutis se tornará bello, esplendoroso, lleno de encanto.

1—LIMPIESE el cutis minuciosamente con **PASTEURIZED FACE CREAM**. Aplíquese suavemente sobre todo el rostro, resbalando sus movimientos y evitando ajar la piel. Remuévase con paños o toallas para limpiar. Penetra los poros, removiendo todo vestigio de polvo, impurezas o maquillaje anterior.

2—ACLARE el cutis con **SKIN CLEARING CREAM**. Aplíquese luego de haberlo limpiado completamente, dejándola puesta de diez minutos a media hora. Reanima, aclara y refresca la piel, presándole ese aspecto de delicada transparencia.

3—TONIFIQUE su cutis con **SKIN TONING LOTION**, luego de remover la crema para aclarar. Sature un pedazo de algodón y páselo suavemente sobre el rostro. Reafirma la piel, dejándola fresca y lozana.

Estos productos los encuentra Ud. en el Almacén contiguo a la Farmacia Blanca, donde existe también un consultorio y un salón de tratamientos faciales.

## El Poema de tu Presencia

Para LETRAS Y ENCAJES



Tu presencia, continua en mi vida,  
Es placer que mi mente enardece,  
Vida nueva en mi sér diluída,  
Gran dolor que a lo inerte estremece.

Van hablando lo bello las cosas  
Animadas por esa presencia;  
Tienen voz el arroyo y las rosas,  
Tienen de ella las cosas conciencia.

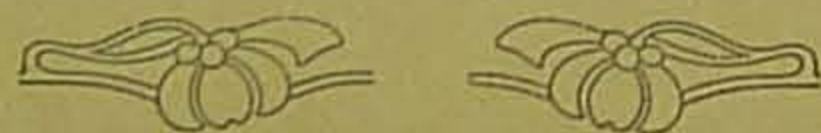
Inmensa presencia  
Que todo lo llenas:  
Mis goces, mis penas  
Y tu misma ausencia.

En las horas que estás a mi lado  
—Plenitud de tu inmensa presencia—  
Lo exterior se halla quieto y callado  
Y mi sér se halla envuelto en tu esencia.

Sé muy bien que me encuentro contigo;  
Que por fin ya no estamos ausentes,  
Pero siento tan sólo conmigo  
Los instantes, golpeando inconscientes.

No llenes ya nunca su ausencia.  
Inmensa presencia  
Que todo lo llenas:  
Mis goces, mis penas,

ROGELIA PASOS



## LABIOS DE SUPREMO ENCANTO

gracias a este  
lápiz con crema especial

La primera en sorprenderse será usted misma, al aplicarse el lápiz Tangee. El color, hermosísimo en la barrita, adquiere en los labios exquisito resalte; suave, armonioso, fresco, vivo... pero no grasoso!

Todo esto se debe a la crema especial de los lápices Tangee. Su belleza fulgura... y usted percibe, feliz, la admiración en cada mirada que le dirigen. Haga pues, justicia a su belleza! Use TANGEE. Es permanente.

Armonice su maquillaje con coloretes y polvos TANGEE.

**TANGEE** *Rojo-Fuego*  
RED-RED

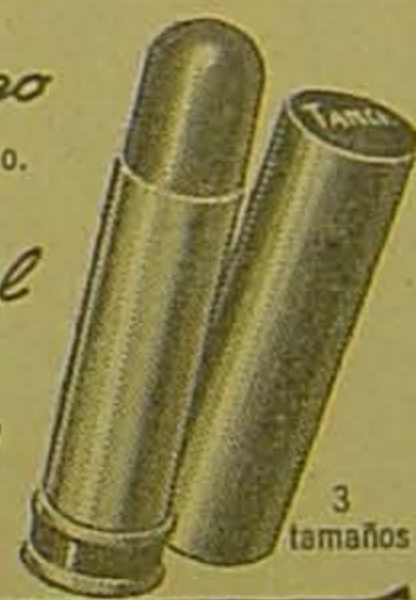
Sensacional. Rojo cálido, romántico y distinguido.

**TANGEE** *Theatrical*

Modernísimo. Rojo vivo, alegre y atrevido.

**TANGEE** *Natural*

Sorprendente. Cambia, de anaranjado, en la barrita, al rosa más en armonía con su rostro.



3  
tamaños

## La Madre Josefa del Castillo

(Con motivo del segundo centenario de su muerte). *Margarita Vélez M.*

Es el verdadero y único escritor de la colonia que figura no sólo en la literatura española sino también en las letras castellanas. Para mejor apreciarla hay que tener en cuenta que no apareció en la época de los grandes escritores sino cuando las letras iban en decadencia. En esa época estaba el gongorismo en su furor y por lo tanto existía el peligro de que cayera en tales defectos nuestra sin par escritora, pero se sostuvo permaneciendo siempre firme.

Esto ocurría no sólo en las letras sino en todas las actividades españolas, en el teatro, en la poesía mística, etc.; todo tendía a desaparecer; a pesar de todas estas dificultades existió esta magnífica escritora de prosa y verso, quien no llegó a contagiarse de los defectos de su época. Otra causa que da más esplendor a la sabia escritora es el lugar de su nacimiento; pues no nació en un gran centro intelectual, sino en un lugar donde las mujeres no tenían ningún estudio, no existía allí ningún centro cultural, ni casi social; era Tunja un reducido pueblecito.

Esta famosa clarisa en un principio no tenía muchos conocimientos, pero una vez que ingresó al convento pudo estudiar algunas obras de Santa Teresa, aun cuando muy superficialmente siempre había estudiado las sagradas escrituras, leía los libros que en la pobre biblioteca estaban. Su imaginación creadora fue ampliando estos conocimientos; además influyó su espíritu místico y ardiente, su vasta inteligencia, su talento especial para hacerla una gran escritora y en verso.

En prosa escribió el libro de su

vida y los sentimientos espirituales, en verso sus afectos. No era el caso de entregarse a la poesía mística, sino que con la sencillez pura de su alma describía sus pensamientos e ideales sublimes, tratando de narrar aquel velo transparente, echando mano de la literatura artística y haciendo figurar imágenes y cosas propias de ésta para así poder narrar sus sentimientos místicos. Muchas de sus obras han sido publicadas pero aún quedan ocultas algunas de estas hermosas y honrosas demostraciones de tan noble alma. Como Santa Teresa, fue la reformadora del convento, pues hizo grandes esfuerzos para reformar las malas costumbres que existían en ese tiempo.

Tuvo que luchar para ingresar al convento, pues su padre quería a toda costa que se casara pero su vocación decisiva le ayudó a persistir en su idea. En el convento era también acusada con frecuencia de fingir sentimientos que no le eran propios; pero después de muchos sufrimientos logró imponerse. Las visiones que tenía, sus pensamientos y deseos místicos no eran creídos por nadie, sino que por el contrario la criticaban y acusaban.

Entre los versos que escribió la Madre Josefa del Castillo sobresalen "Delirios del amor Divino"; son versos heptasílabos con acento en la segunda y sexta sílaba; sus estrofas son cuartetos (por estar formada cada una de cuatro versos). Bajo el punto de vista místico tiene un gran valor, en ellos refleja la Madre Castillo el puro amor que siente a Dios y lo describe de una manera tan natural y tan sencilla que no desdeña para

hacernos comprender el amor divino, además en sus párrafos brilla la ternura, la delicadeza, la transparencia del estilo.

Esta famosa escritora es de una profunda inspiración, de un gran talento; su inteligencia es vasta y viva, su pensar místico y divino, con nitidez y estilo describe a su amado Jesús y con imploración sublime ordena a la naturaleza.

En cuanto a la prosa, sus obras parecen ser una iluminación divina, con ella ha asombrado a muchos de sus lectores; aunque no son un tipo perfecto, sus obras nos mues-

tran que ella siempre es castiza pura, elegantísima en escribir; rica en voces y giros, donairoso en construcciones, exacta en los símiles, intachable en la doctrina y profunda en exponerla. Su ternura no tiene rival, lo mismo que su sencillez.

En cuanto a sus versos, es de estilo oratorio y es como su alma apasionada y vibrante y con frecuencia ofrece al lado de cierta incoherencia en el enlace de los razonamientos, expresiones atrevidas y originales que iluminan como relámpagos las profundidades de la vida mística.

Cada gragea  
de



es un cañonazo  
contra la gripa

Al comprar <b>Griperof</b>	Tubos de 6 grageas \$0.20
exija siempre uno de es -	frascos de 20 " \$0.60
tos envases originales:	frascos de 40 " \$1.20

Por higiene y para su seguridad  
nunca admita grageas sueltas

PALISAZA

## MEDITACIONES

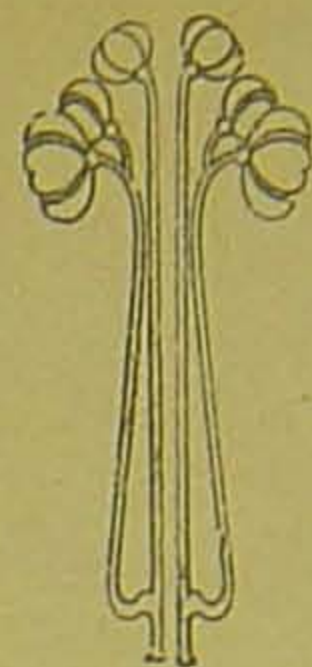
El Abate Larfeuil

La primavera ha pasado con sus goces, sus esperanzas y su frescura; el estío no existe ya, su sol se ha nublado; por último el otoño ha hecho su jornada, los frutos han sido amontonados en las trojes y conservados en las cuevas. He aquí el invierno. Esta es la imagen del hombre llegado a la ancianidad. Sin embargo, a pesar de las injurias del tiempo, de la pérdida de la frágil hermosura, la mujer cristiana puede conservar hasta el fin de su vida el imperecedero imperio de la virtud; en vez del incienso perjuero ella respira los puros aromas del reconocimiento. Cada uno de los miembros de la familia contempla con la más tierna y amorosa solicitud el semblante de esta abuelita tan justamente amada. Los extraños se llegan a ella con respeto; y con la más ingenua satisfacción, el niño se echa en su regazo codiciando sus caricias y deseoso de oír sus narraciones y consejos. Ha visto mucho, ha aprendido muchísimo; y tiene la autoridad natural para hacerse oír y para aleccionar a los demás. Todos se inclinan ante la corona de canas que ciñe sus sienas. Las generaciones nuevas la cercan respetuosas y se creen felices de crecer a su sombra tutelar como el arbolillo crece y tiende sus ramas a la sombra de la encina secular que le defiende contra las tempestades. De este modo tienen cumplimiento estas palabras de la Sagrada Escritura: "La vejez es una honorífica diadema cuando se camina por las vías de la justicia".

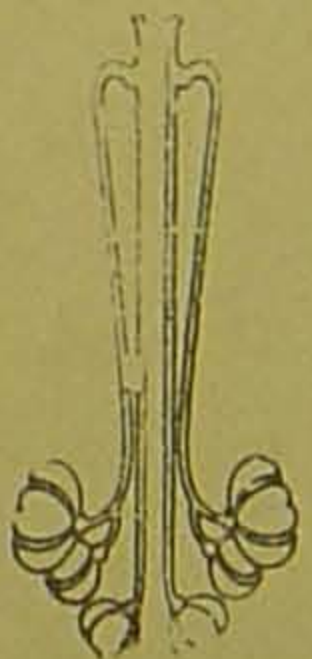
Mujeres cristianas, madres o esposas: de vuestra bondad dependen las victorias de vuestro celo. El celo verdadero no es el huracán que arranca de raíz las plantas, ni el aquilón impetuoso que las tron-

cha, llevándose cuanto a su paso encuentra; es el viento sosegado y silencioso cuyo bienhechor aliento refrigera pero no produce agitación; es la brisa cariñosa y perfumada que todo lo embalsama; es el soplo templado y suave cuya acción es ejercida sin hacerse sentir, sin que sea percibida cuando llega. Mujeres hay que parece tienen la misión de atormentar, de predicar. Mucho se engañan si con semejante sistema creen que avanzan las cosas. Desde luego aburrirán y el aburrimiento no es buen introducción. Obremos dulcemente, contentemos a las personas de mal genio, evitemos todo cuanto trascienda a la violencia, todo cuanto trascienda a precipitación. Mi querida hija—decía San Francisco de Sales a Santa Chantal—, vuestro celo era bueno, pero tenía el defecto de ser demasiado amargo, algo precipitado, algo quisquilloso; en adelante debe ser dulce, benévolo, gracioso, apacible y paciente.

La mujer cristiana porque ama su alma sabe amar el alma de los otros; la veréis recurrir a todos los artificios del celo para proporcionarles el verdadero bien: la virtud y con la virtud el cielo. Ama con extremo el alma de sus hijos. Cuida indudablemente de su cuerpo pero tiene presente esta palabra del filósofo: Un cuerpo hermoso no es sino una hermosa fachada. Esmerándose en mantener esta hermosa fachada adornada por el más hábil Arquitecto, no olvida que allí hay un alma que reclama toda su maternal solicitud; así es que cuida del cuerpo de sus hijos menos por el cuerpo mismo que por el alma que debe un día servirse de él y gobernarlo.



**Telas**  
DE SEDA Y ALGODON  
En LA  
**PRIMAVERA**  
SU ALMACEN PREFERIDO



## MUNDO MISTICO

### EL ALUMBRADO EN LA IGLESIA

Tomado del libro "Las ceremonias de la Iglesia".

Sección a cargo de Alicia M. de Echavarría

Las luces en las iglesias tienen su origen sagrado, desde el tiempo en que Moisés puso en su primer altar dos candeleros con velas.

Luégo, en la noche de la Cena, ordenó Nuestro Señor las velas en la mesa, adonde debía instituirse la Sagrada Eucaristía.

Las velas simbolizan la alegría espiritual con Dios y sus santos, son señales de fe y por medio de ellas se ruega a Dios. Recuerdan el dicho de Dios: "Yo soy la luz del mundo" y también la luz que ordenó Dios a Moisés que adiera siempre en el Tabernáculo.

Cada vela litúrgica representa: en la cera al Padre, en el pabito al Hijo y en la luz al Espíritu Santo. Teniendo la vela un significado tan importante como que representa a Dios en las tres divinas personas, es usada en todas las ceremonias de la Iglesia para vivos y muertos.

Los cirios litúrgicos se hacen de cera y esperma. Un 70 por ciento de cera para las velas de la Santa Misa y un 40 para el alumbrado del Santísimo.

Para la misa cantada se requieren cuatro velas y para la rezada dos. Sin las velas litúrgicas no se permite celebrar la Santa Misa.

Para la exposición del Santísimo se necesitan doce velas.

El llamado cirio Pascual, que es siempre muy grueso, se enciende únicamente en las catedrales y parroquias desde el Sábado Santo hasta el día de la Ascensión del Señor. Hace presentes los cuarenta días que el Salvador pasó desde la resurrección hasta la ascensión. Las cinco cruces o botoncitos que se le clavan representan: las cinco llagas de Cristo y también los aromas que compraron las mujeres para unguir el Cuerpo del Señor.

La vela que se enciende en los cuartos de los moribundos sirve para alejar al demonio en estos momentos y para corroborar nuestros votos de morir en la ley de Cristo Señor Nuestro.

El uso del alumbrado en las Iglesias con lámparas de aceite tiene también su significado sagrado, porque la gracia con que lucen nuestras obras, comunicada con la luz del Salvador del mundo, se conserva con el óleo e infusión representada en él como es corriente en todos los expositores sagrados y nos consta de la Escritura.

En los tiempos de Clemente Alejandrino se usaban lámpara con manteca y leche. En tiempo de San Silvestre ardían las lámparas con aceite de nardos perfumados.

El emperador Constantino señaló rentas y posesiones para el uso del bálsamo que debía arder en las lujosas lámparas de oro y plata que él regaló para los templos que edificó y consagró San Silvestre.

Este uso de las lámparas se usó por tradición apostólica hasta el tiempo de San Sabiniano, que mandó y decretó ardieran las lámparas en todas las iglesias en el año de 600 del nacimiento de Cristo.





TAN SABROSOS  
SUS TABACOS  
DE PURA RAZA!

